

# INSTITUTO TECNOLÓGICO SUPERIOR JAPÓN



La importancia del desarrollo del lenguaje en español y kichwa en niños de 2 a 3 años, como estrategia para preservar las raíces culturales de la asociación de indígenas Puruwas radicados en la ciudad de Quito

Docente investigador:  
LUCÍA BEGNINI  
DOMÍNGUEZ

---



## **I. Estructura del Informe:**

### **1. Título**

La importancia del desarrollo el lenguaje en español y kichwa en niños de 2 a 3 años, como estrategia para preservar las raíces culturales de la asociación de indígenas Puruwas radicados en la ciudad de Quito

### **2. Nombre del investigador principal y de la línea y sub-línea de investigación al que pertenece.**

LUCIA FERNANDA BEGNINI DOMINGUEZ

#### **Línea y sub-línea de investigación al que pertenece.**

Recursos Didácticos como estrategia de fortalecimiento de la educación inicial;  
Contenidos curriculares, tecnología y modelos pedagógicos aplicados a la Educación Inicial.

### **3. Fecha de entrega del Informe.** 31 de diciembre del 2018

### **4. Sinopsis divulgativa:**

El idioma kichwa es muy importante para los pueblos indígenas, para el desarrollo del lenguaje del kichwa y castellano, además permite el mejor desenvolvimiento en el entorno que se encuentra el niño y la niña. Por lo tanto, mi proyecto está enfocado en rescatar las tradiciones, costumbres e idioma del pueblo Puruwá mediante las actividades lúdicas en dos idiomas kichwa y castellano y así poder desarrollar las destrezas y el lenguaje en los niños y niñas de 2 a 3 años.

Teniendo como objetivo que los niños y niñas no pierdan el idioma de nuestros ancestros del pueblo Puruwá.

### **5. Resumen técnico**

¿De qué manera la guía metodológica está dirigida a docentes, para realizar actividades que permite a desarrollar el lenguaje kichwa y castellano en niños de 2 a 3 años a través cuentos cortos, canciones, objetos y pictogramas en el C.D.I.” Alejo Saes” ubicado en San Roque, en la ciudad de Quito provincia Pichincha?



## **FORMULACIÓN DEL PROBLEMA**

El idioma es un componente esencial para que el cerebro funcione a lo largo de toda la vida. Al criarse en medio de dos idiomas el castellano y el kichwa podría no proporcionar ventajas. Sin embargo, por la discriminación a la que son sometidas las personas que viven en el sector de San Roque, y pertenecen al pueblo Puruwá, es que muchas veces se ha dejado de lado el desarrollo de esta lengua en los niños y las niñas de 2 a 3 años en el "C.D.I Alejo Saes"

Frente a la recuperación de las tradiciones culturales de los grupos étnicos del Ecuador y en base a la Constitución que reconoce que los ecuatorianos somos un pueblo multiétnico y pluricultural, es que se identifica como un problema que las educadoras del centro infantil Alejo Saes, no aplican estrategias metodológicas para la enseñanza del lenguaje en el idioma kichwa y castellano. La falta de conocimiento ha generalizado la desvalorización del idioma y la cultura ancestral del pueblo Puruwá en los migrantes que viven en el sector de San Roque. Por lo que, se puede indicar que a pesar de ser el C.D.I "Alejo Saes" Intercultural bilingüe, para los migrantes de varias provincias que hablan el idioma kichwa no se aplica la enseñanza de las dos lenguas, por desconocimiento de técnicas pedagógicas, por parte de los docentes que permitan desarrollar las dos lenguas.

## **ALCANCE O DELIMITACIÓN DEL OBJETO DE INVESTIGACIÓN**

Diseño de una guía metodológica dirigida a docentes para desarrollar el lenguaje castellano y el kichwa, mediante cuentos cortos, canciones e imágenes de palabras cortas en niños y niñas de 2 a 3 años en el C.D.I Alejo Saes ubicado en la provincia de Pichincha, Cantón Quito, parroquia de San Roque, calle Loja Mariscal Sucre.

### **La importancia de la recuperación ancestral del idioma kichwa**

Las instituciones han dejado de trabajar en el desarrollo del lenguaje kichwa, esta es una razón de peso para que los niños y las niñas indígenas de hoy en día no hablen este idioma ancestral y, a su vez, esto ha provocado que el uso del kichwa descienda drásticamente en los pueblos indígenas. En el pensamiento indígena, el idioma es el corazón viviente de la cultura. Si la lengua muere, también la cultura se terminará, para evitar que eso suceda, se debe pensar seriamente en la revitalización de la lengua. Ahora bien, para que los hablantes se decidan a emplear una lengua que están dejando de utilizar, se requiere que se comprometan



con el proceso de revitalización y se sientan parte de él; tienen que sentir lo que hacen para garantizar el éxito de la recuperación de nuestro idioma.

La Constitución (CE) manifiesta de manera expresa que: “las personas tienen derecho a construir y mantener su propia identidad cultural, a decidir sobre su pertenencia a una o varias comunidades culturales y a expresar dichas elecciones; a la libertad estética; a conocer la memoria histórica de sus culturas y a acceder a su patrimonio cultural; a difundir sus propias expresiones culturales y tener acceso a expresiones culturales diversas” (CE, 2008, art. 21). El patrimonio cultural conjuga, por una parte, el patrimonio inmaterial, que comprende las lenguas, las tradiciones, los usos y otras formas de expresión colectiva y, por otra parte, el patrimonio material, que incluye tanto a las creaciones culturales, (Plan Nacional de Desarrollo , 2017-2021)

El plan cuenta con un sistema de seguimiento, monitoreo y evaluación a cargo de SENPLADES, institución que también lidera la planificación. Sus funciones relativas a la etapa de seguimiento del plan se encuentran respaldadas legalmente por el Código Orgánico de Planificación (artículo 17) y tienen su sustento un plan de indicadores presentes en el plan, que surgen de los Objetivos Nacionales de Desarrollo y se asocian a cada meta.

Puntos principales dentro del concepto del buen vivir “Sumak Kawsay” es impulsar el proceso creación culturas en todas sus formas lenguaje y expresiones tanto en los individuos o en la colectividad diversa.

También vale indicar otras situaciones que han incidido en el des uso del kichwa: motivos históricos y sociopolíticos, política educacional, las masivas migraciones y la globalización mundial. Por otra parte, está confirmado que la tercera generación de kichwa-hablantes evita hablar el idioma, es por ello que se ve la necesidad de desarrollar estrategias que permitan conservar el idioma e incentivar su desarrollo; pues aún estamos a tiempo para poder salvaguardarlo si implementamos apropiadamente programas educativos que refuercen la sensibilidad y el aprecio hacia la lengua.

En el Ecuador, hay catorce lenguas indígenas, de las cuales el kichwa es la más hablada. Sin embargo, según las estadísticas de la Unesco, está en la lista de las lenguas vulnerables a la extinción. Esto preocupa mucho a todos los que son parte del sistema educativo intercultural, por lo que, es necesario sensibilizar a todos sobre la importancia de la lengua como un



patrimonio cultural. Siendo la misma, el corazón de la cultura kichwa, por lo que, si desaparece, también desaparecerá la identidad cultural. (Pijal, 2010)

Es un hecho indiscutible que la educación y los sistemas educativos se mantienen en constante cambio, y varían según el lugar. Así mismo, la política del lenguaje puede producir un cambio e influir fuertemente en el destino de las lenguas, especialmente en las lenguas indígenas, en este caso particular en el kichwa. En el Ecuador, no solo el kichwa es lengua indígena, también está el shuar, waorani, achuar, Tsáchilas como lenguas nativas. La diversidad lingüística debe ser considerada como un “patrimonio cultural de la humanidad por que todas las lenguas son en principio iguales y deberían gozar de un estatuto jurídico equivalente” Propuesta Argentina a la Unesco para proteger las lenguas indígenas 2009 las lenguas de los pueblos indígenas debe ser eje fundamental de la educación intercultural en todo el Ecuador, para el desarrollo y aprendizaje de la cultura ancestral en las instituciones educativas como una materia de enseñanza en los niños y niñas. (Andrade, 2013)



## RECONOCIMIENTO DEL ECUADOR COMO PAÍS PLURICULTURAL

La Constitución de la República del Ecuador de 2008 es la carta magna vigente que es el fundamento y la fuente de la autoridad jurídica que sustenta la existencia del Ecuador y de su gobierno

Art. 57.- Se reconoce y garantizará a las comunas, comunidades, pueblos y nacionalidades indígenas, de conformidad con la Constitución y con los pactos, convenios, declaraciones y demás instrumentos internacionales de derechos humanos, los siguientes derechos colectivos:

- Mantener, desarrollar y fortalecer libremente su identidad, sentido de pertenencia, tradiciones ancestrales y formas de organización social.
- No ser objeto de racismo y de ninguna forma de discriminación fundada en su origen, identidad étnica o cultural.
- El reconocimiento, reparación y resarcimiento a las colectividades afectadas por racismo, xenofobia y otras formas conexas de intolerancia y discriminación.
- Desarrollar, fortalecer y potenciar el sistema de educación intercultural bilingüe, con criterios de calidad, desde la estimulación temprana hasta el nivel superior, conforme a la diversidad cultural, para el cuidado y preservación de las identidades en consonancia con sus metodologías de enseñanza y aprendizaje.

“Es así que en el Ecuador a través del Ministerio de Educación se contempla la creación del (Sistema de Educación Intercultural Bilingüe,) SEIB, de las nacionalidades y pueblos indígenas del Ecuador comprende desde la estimulación Temprana hasta el nivel superior. Está destinado a la implementación del Estado plurinacional e intercultural, en el marco de un desarrollo sostenible con visión de largo plazo (Constitución de 2008).

Como ya se indicó el Ecuador ha sido, desde tiempos inmemoriales, un país multilingüe plurinacional. En él están las siguientes 14 nacionalidades: Shuar, Awá, Eperara siapidara, Chachi, Tsa'chi, Kichwa, A'i (Cofán), Pai (Secoya), Bai (siona), Waorani, Achuar, Shiwiar, Sapara, y Andoa. En razón de su existencia, cada nacionalidad tiene derecho a contar con su propia educación en respeto al Derecho Colectivo reconocido por la Constitución de la República del Ecuador y a los instrumentos internacionales a los cuales el Ecuador se adscribe.

Cabe señalar, que el pueblo Kichwa tiene 18 pueblos, los cuales son: Otavalo, Palta, Panzaleo, Puruwá, Karanki, Salasaka, Saraguro, Tomabela, Waranka, Chibuleo, Kayambi,



Kichwa Amazónico, Kisapincha, Kitu kara, Kañari, Manta, Huancavilca, Natabuela y Pasto. La Constitución, además reconoce al pueblo afroecuatoriano y montubio.

Con el (SEIB Sistema Educativo Intercultural Bilingüe) se busca que se respeten los ritmos de aprendizaje de las personas, los aspectos psicosociales, la capacidad creativa y los conocimientos ancestrales, y se pretende incorporar los saberes y conocimientos de otras culturas que aporten al desarrollo armónico de la persona y del medioambiente (Sumak Kawsay).

Es así que el patrimonio cultural del Ecuador es la herencia ancestral que da cuenta de donde proviene un pueblo, quienes son y posiblemente hacia dónde va. Que distinguen de los pueblos e dan identidad, y está dada por los valores espirituales, culturales, tradicionales La diversidad cultural del Ecuador es inmensamente rica que es un potencial para fomentar el turismo.

#### **LA IMPORTANCIA DE LAS TRADICIONES.**

Las costumbres son conocimientos y experiencias que se transmiten de generación en generación por diferentes medios para que se pueda extender por toda la sociedad. Los niños aprenden de los adultos y los adultos de los ancianos. “Los chimboracenses llevan las costumbres de un pasado histórico que se remonta a miles de años atrás. Los Puruwá y Duchicelas, son pueblos aborígenes que constituyeron libres, independientes. La nación Puruwá fue muralla natural para impedir el avance de los conquistadores del sur. Es un pueblo rico en tradiciones, Folclore, música, danza, creencias y conocimientos de medicina ancestral donde los ancianos cuidan mucho de sus costumbres para mantener y fortalecer a su pueblo.

Puruwá proviene del Colorado: Puro que significa cerro y casa grande, otra interpretación según Fray Maldonado, cura de Xuxi, San Andrés, Puruwá se traduciría del Cayapa puro: lugar sagrado, por lo tanto, significaría lugar sagrado de permanencia a los indígenas señala que la verdadera palabra es Puruwá.

Sin embargo, según los habitantes del pueblo Puruwá el nombre es sagrado, debido a que su significado que tenía al cerro y la casa grande donde ellos podían sobrevivir junto a toda su familia. Los Puruwá fueron etnias numerosas de indígenas que ocupaban las provincias de Chimborazo, Bolívar, Tungurahua y parte de Cotopaxi de la república del Ecuador. Se ha



podido establecer que los Puruwá formaban un señorío étnico importante en base a la unión de cinco llactacunas. Bajo el Cacique de Señorío se hallaban los señores étnicos principales”. (Guevara, 2013)

Dentro de las tradiciones de los Puruwá se encuentra la celebración de varias fiestas, muchas de las cuales fueron impuestas por la conquista Inca y luego por la española. Las fiestas originarias son:

La fiesta de la Cosecha: Realizada por la madurez de las cesteras de maíz en el mes de junio.

Las fiestas de la siembra y el inicio de la forestación de los alimentos para la familia

Las fiestas de cada comunidad y el agradecimiento a la madre tierra por los alimentos brindados

Las fiestas al dios sol donde hay mucha comida y baile de su propia tradición

La minga de la casa: Todos los indígenas acudían a la construcción de una casa convirtiéndola en una fiesta ya que se repartía chicha y comida.

Matrimonio: El hombre iba a la casa de la chica requerida con una dote el cual al ser aceptado marcaba el cierre del trato.

Educación: Los padres compartían sus conocimientos a sus hijos. La llamada tradición oral resguardaba las historias

“Los Puruwá mantiene la costumbre de una alimentación ligada a los productos que da la tierra, por ello su alimentación contiene: cereales y hortalizas, machica, Arroz de cebada, morocho, zanahoria y brócoli; sumando a esta dieta frutas, carnes y alimentos procesados industrialmente” (Freire, 2017)

## **RAICES DEL PUEBLO PURUWA**

Estos pueblos están ubicados en la provincia de Chimborazo, considerado como milenario la nacionalidad Puruwá, donde hay mucha historia y raíces que revivir en base a sus ancestros, donde gobernaban los reyes Duchí celas para los gobernantes de los Puruwá.

La conformación de la etnia Puruwá se trató de demostrar las raíces y la manera de superación de los pueblos indígenas asentados en la provincia de Chimborazo, logrando a través de los años ser más reconocidos en la sociedad ecuatoriana.



## **UBICACION DEL PUEBLO PURUWA**

“La Provincia de Chimborazo está ubicada en la parte central del callejón interandino de Ecuador. Es en esta provincia donde se ubica el pueblo Puruwá en los siguientes cantones: Riobamba, parroquias Riobamba, Yaruquíes, Cacha, Calpi, Flores, Licto, Pungalá, Punín, Quimiag, San Juan y San Luis; Alausí, Achupallas, Guasuntos, Multitud, Pumallacta, Sibambe, Tixan; cantón Colta, Cajabamba, Santiago de Quito, Sicalpa, Cañi, Columbe, Juan de Velasco; Chambo, Chambo; Guamote, parroquias Guamote, Cebadas y Palmira; Guano, La Matriz, El Rosario, Ilapo, San Andrés, San Isidro de Patulu y Valparaíso; Pallatanga; Penipe, parroquias Penipe, El Altar y Matus, Puela, San Antonio de Bayusy Cumandá”. (FREIRE, 2017).

La población estimada de esta nacionalidad es de 200.000 habitantes aproximadamente, organizados en alrededor de 780 comunidades son bilingües,

## **COSTUMBRES DEL PUEBLO PURUWA**

En el pueblo Puruwá las costumbres es realizar festividades típicas, costumbres y tradiciones, cuya importancia radica en la naturalidad con que se realizan y en sus fiestas que son muy coloridas y solemnes.

Una de las principales costumbres de la cultura Puruwá es que enterraban a sus muertos en fardos funerarios, sentados en un banquillo de madera y en fosas de aproximadamente un metro de profundidad, con cámaras laterales. Realizaban Rituales especiales cuando moría el dueño de la casa y luego la abandonaban por respeto al muerto.

Sus costumbres y creencias religiosas están vinculadas a la iglesia católica, creencias que hoy en día, se transmiten por diversas prácticas propias de religiosidad natural del pueblo Puruwá, donde el vínculo con la naturaleza y con el entorno que le rodea es simbólico para su realidad.

El pueblo de Alausí, que guarda celosamente sus costumbres, así como los toros, los caballos, los gallos, los bailes, los desfiles, reinas, pases, disfraces, reyes, curiquingues, son



elementos clásicos que se incorporan en las festividades y que tienen lugar a lo largo de todo el año.

### **LA VIVIENDA.**

En las comunidades de altura es una construcción rectangular elaborada con una mezcla de barro y paja. Las paredes, en las que no existen ventanas, pueden llegar a tener hasta ochenta centímetros de ancho, para dar firmeza a la construcción; la altura de las paredes es de aproximadamente un metro y sesenta centímetros. Sobre ellas se asienta una estructura de madera en la que se colocan atados de paja, anudados entre sí, con fibra de cabuya. En su interior existe una sola habitación de aproximadamente quince metros cuadrados. Las chozas del Chimborazo se caracterizan por sujetar la paja de los techos con cuerdas de paja trenzada”. (Andrade, 2013)

Donde las familias se sienten seguras de sí mismo porque están contruidos de barro y trenzas de paja.

### **ACTIVIDAD ECONÓMICA DEL PUEBLO PURUWÁ**

El pueblo Puruwá basó su economía en la agricultura. Sus principales cultivos son: papa, maíz, frijoles, hortalizas, cabuya. En estos últimos tiempos trabajan realizando sandalias y cordeles de acuerdo a la comunidad. Intercambian sus productos con regiones de clima caliente por algodón y lana. Como instrumentos para sus actividades agrícolas utilizaron el hacha trabajada en piedra, de cobre o de bronce y azadas.

Para preparar la tierra para el arado se utiliza la yunta; donde se cultivan hortalizas y cereales, en estas actividades participan todos los miembros del hogar, por lo que todos los que produce la madre tierra van a ser distribuidos una parte al consumo propio y otra al intercambio.

Con el apoyo de proyectos externos, la Comunidad Puruwá se está capacitando para el turismo comunitario; con el objetivo de brindar a los turistas una convivencia comunitaria, aventura, alta-montaña, medicina tradicional andina, y el descubriendo lugares poco conocidos.



Las organizaciones comunitarias, han visto en el turismo una actividad alternativa que les permite vivir en armonía con la naturaleza y fortalecer su cultura.

También se dedican a las actividades comerciales en los mercados más cercanos de las parroquias, así como les llaman randinchi o intercambio de productos agrícolas como hortalizas, verduras, frutas, quesos. Además, ofrecen tejidos en lana de oveja, bisutería, objetos de cerámica, entre otros productos.

### **Vestimenta del pueblo Puruwá**

En los Centros Educativos Interculturales Bilingües de Chimborazo, se les obliga a los estudiantes a utilizar el uniforme, siendo esta una forma de desaparecer a los pueblos y nacionalidades de Puruwá, es decir, que los niños dejen sus ponchos, sus sombreros, sus bayetas o anacos. Sin duda que estos procesos de aculturación, han empezado a ocasionar que prendas típicas que son parte de la vestimenta desaparezcan, tales como las cintas o las fajas que, en sus tejidos, colores guardan la memoria histórica, cultural y el conjunto de símbolos de identidad al pueblo Puruwá. Sin duda, que el mayor símbolo de identidad es la vestimenta. A pesar de que han llegado nuevas modas y tendencias que han hecho que la ropa se modifique un poco, la esencia sigue siendo la misma. Dentro de la etnia se valora mucho lo que los hace diferentes. Las mujeres utilizan anacos negros sujetos en la cintura con una faja kawina de color rojo y una faja chumbi muy colorida y de acuerdo a la blusa que esta bordada. También visten un camión largo con figuras bordadas en el pecho y mangas, que se coloca debajo del anaco; sobre sus hombros usan dos fachalinas largas de colores distintos que aseguran con un tupo de plata. Estas prendas se fabrican con lana de borrego y en la antigüedad se tenían con colorantes naturales extraídos de las verduras, plantas y flores.

Hoy, se hacen con hilos pigmentados. Las fajas también tienen una función especial: mantener el vientre caliente para proteger la fertilidad de las mujeres. Estas fajas tienen símbolos bordados que representan la cosmovisión del pueblo indígena Puruwá, en las figuras se distinguen animales, montañas, agua de nuestra naturaleza. Pero lo que las distingue de otras mujeres de la provincia es la forma en la que se colocan el anaco. La tela negra se envuelve de forma que se aprieta en la cintura y es más holgada a la altura de los tobillos.

### **CONSERVAN SU VESTIMENTA**



## **ANACO NEGRO**

**Bordado con Árbol.** - Representa sagrado y mitológico del lechero en donde se realizan cultos a los dioses KINKU simboliza el mar y la RAYA simboliza la naturaleza en el extremo de las orillas del anaco.

### **Camisa de manga larga con distintas figuras bordadas**

Que representa la pureza de la mujer indígena y de la naturaleza de nuestras montañas, la fuerza que tiene al trabajar en las tierras y el cuidado de los animales.

**CHUMBI.** - Su ancho es de 5 cm. por 3 metros. De largo, tiene hermosas figuras de uno o varios colores que se coloca sobre la mama chumbi dando una forma femenina al cuerpo que demuestra la naturaleza la pureza de nuestros pueblos.

**FACHALINA.** - Es realizado con la lana de borrego y luego dado color preferido de la naturaleza así demostrando la sabiduría que tienen las mujeres

**MACANA.** - Es una manta de color blanco con franjas negras que significa la madre tierra utilizan para cargar en su espalda la alimentación de los trabajadores y las wawas, las compras del mercado y otros.

**ALPARGATE.** - Son elaborados a base de hilo y cabuya, para mujeres y hombres de color azul y negro para la mujer y el blanco para el hombre lo utiliza para proteger los pies.

**GUALCA.**-Son mullos de color rojo de pura piedra que se lo coloca alrededor del cuello en numerosas sargas adornados con corales o mullos finos, demuestran el maíz y la riqueza de nuestra tierra (Abardía, 2001)

**OREJERAS Y MANILLAS** son realizadas por tres sargas de mullos de piedra y de adorno llevan al l extremos, lleva moneda de plata antigua o crucifijo; son para las oreja y las muñecas para así la mujer tenga fuerza y demuestre en las fiestas culturales.

**SOMBRERO. El blanco es para la mujer y el azul es para el hombre.** -se implantó con la llegada de los españoles, son de lana de oveja y color blanco lo utilizan solamente en ocasiones importantes.

## **VESTIMENTA DEL HOMBRE**

**CAMISA.** - Son de color blanco con mangas largas con los puños y cuello en una tela más fina; refleja la limpieza espiritual de la persona.



**PANTALON.** - En los años 70 se introdujo el pantalón actual como copia de los pantalones de lo blanco mestizos, sin embargo, se respeta el color blanco que es parte de nuestra identidad;

**PONCHO.** - Se los ha elaborado basándose en el modelo de las montañas andinas. Son de lana de borrego tejidos en telar del frío de las montañas andinas. Doblados en el hombre demuestra la elegancia del hombre indígena de Puruwá. Tanto la vestimenta de la mujer como de los hombres kichwa Puruwá han pasado a ser como trajes de lujo por lo que solo en los actos muy importantes se visten con toda la vestimenta típica, mientras que los días normales se visten como cualquier necesidad obligada de ahorro de dinero.

#### **CUANTAS MUJERES Y HOMBRES HAY EN LA COMUNIDAD DE PURUWA**

De la totalidad de personas que viven en el Ecuador, 7 de cada 100 se auto identificamos como indígenas, esto representa a una colectividad total de 1'018.176 habitantes. A diferencia del censo del año 2001 que éramos 830.418; para noviembre del 2010 la población autodefinida como indígena se ha incrementado en un 22.6 %, es decir 187.758 pobladores más. En total las nacionalidades y pueblos indígenas. De 1'018.176 de pobladores autodefinidos indígenas, el 50,9% son mujeres, siendo un número ligeramente mayor al de varones que representan el 49,1% de los habitantes. Si se revisa los datos del censo 2001, se puede notar un ligero incremento de la población masculina indígena, ya que para esa fecha de cada 100 pobladores indígenas 48,7% eran varones y el resto eran mujeres, es decir el 51,3%. En números exactos en el censo de 2010 son 500.379 hombres y 517.797 mujeres indígenas pobladores del Ecuador. La edad promedio de la población auto identificada como indígena, bordea la edad de 26 años” (Telégrafo, 2011).

#### **NIVEL DE EDUCACION DE HOMBRES Y MUJERES**

“El Sistema de Educación Intercultural Bilingüe de las nacionalidades y pueblos indígenas del Ecuador comprende desde la estimulación temprana hasta el nivel superior. Está destinado a la implementación del Estado plurinacional e intercultural, en el marco de un desarrollo sostenible con visión de largo plazo “(Constitución de 2008).

El Ecuador ha sido, desde tiempos inmemoriales, un país multilingüe plurinacional. En él están las siguientes “14 nacionalidades: Shuar, Awá, Eperara siapidara, Chachi, Tsa'chi,



Kichwa, A'i (Cofán), Pai (Secoya), Bai (siona), Waorani, Achuar, Shiwiar, Sapara, y Andoa. En razón de su existencia, cada nacionalidad tiene derecho a contar con su propia educación en respeto al Derecho Colectivo reconocido por la Constitución de la República del Ecuador y a los instrumentos internacionales a los cuales el Ecuador se describe. Cabe señalar, que el pueblo Kichwa tiene 18 pueblos, los cuales son: Otavalo, Palta, Panzaleo, Puruwá, Karanki, Salasaka, Saraguro, Tomabela, Waranka, Chibuleo, Cayambe, Kichwa Amazónico, Kisapincha, Kitu Kara, Kañari, Manta, Huancavilca, Natabuela y Pasto. La Constitución, además reconoce al pueblo afro ecuatoriano y montubio.” (Daniel, enero 2018)

Con el SEIB” (sistema educativo intercultural bilingüe) se busca que se respeten los ritmos de aprendizaje de las personas, los aspectos psicosociales, la capacidad creativa y los conocimientos ancestrales”, y se pretende incorporar los saberes y conocimientos de otras culturas que aporten al desarrollo armónico de la persona y del medioambiente (Sumak Kawsay).

La brecha educacional entre hombres y mujeres se ha reducido desde 1990.

## **LENGUAJE**

Es un complejo sistema de símbolos tanto fonéticos como escritos que permite comunicarse entre las personas. Con diversas formas, más o menos complejas de lenguaje, aunque el mismo recién se volvió escrito en el año 3000 antes de Cristo, situación que favoreció profundamente al establecimiento de lenguajes o formas de comunicación, La importancia del lenguaje es vital, ya que, permite establecer comunicación con otros seres vivos y así vivir en comunidad. Si el ser humano no contara con algún sistema de lenguaje no podría entonces armar proyectos en común con otros individuos, lo cual es justamente la esencia de la vida en sociedad o en conjunto. Lenguaje a lo largo de su vida son aquellos casos muy únicos en los cuales un niño creció en la selva o en ambientes naturales y nunca aprendió ningún tipo de lenguaje o idioma.

## **EL LENGUAJE EN LOS SERES HUMANOS**

Hombre y lenguaje, imposible hablar de uno, sin la presencia del otro. Es el lenguaje la más grande creación concebida por el hombre en todos los tiempos, pues a través de él, que se ha logrado el desarrollar el pensamiento, la acción y sentimiento de seres de distintas épocas. El



hombre es el único de los seres vivos que tiene la suficiente capacidad para representar simbólicamente la realidad de comunicarse.

El lenguaje es el medio por el cual nos expresamos, es la comunicación que consiste en emitir e interpretar. Podemos viajar a través de los tiempos: Desvestir al pasado, descubrir el presente e inventar el futuro, el uso del lenguaje nos permite eso y más.

El lenguaje es universal ya que permite una gran diversidad de formas o maneras de expresión que conllevan al establecimiento de la comunicación y la libre expresión

El lenguaje es un instrumento básico para los humanos. Hacemos ideas de sus funciones, igualmente analizando el lenguaje, es posible caer en cuenta de lo que podemos realizar por el medio de la comunicación. (Fierro, 2016).

### **Predisposición genética del lenguaje**

Aunque haya una base genética relacionada con el lenguaje, y que incluso pudo preceder a la aparición de éste, los cambios lingüísticos son demasiado repentinos para que hayan podido quedar codificados en nuestros genes. A esta conclusión llegaron los científicos gracias a un modelo teórico basado en simulaciones informáticas que permitió comparar el ritmo de la evolución del lenguaje y el de la evolución genética. La conclusión, según los investigadores, es que el lenguaje humano es un sistema evolucionado

Se han descrito numerosos trastornos que afectan al lenguaje. Entre ellos, el TEL (Trastorno Específico del Lenguaje) es la forma específica más común que afecta al correcto desarrollo del lenguaje. Como en otras aproximaciones al estudio de las bases genéticas de las enfermedades complejas, la búsqueda de los genes implicados en trastornos del habla y del lenguaje se inició tratando de precisar cuál es el peso de la herencia en el desarrollo de estas patologías. Los estudios de agregación familiar, de concordancia en gemelos y de adopción han sido los pilares básicos para la estima del componente genético en los trastornos del habla y del lenguaje. En las dos últimas décadas se ha evidenciado la importancia de los factores genéticos en esta etiología tanto en estudios de agregación familiar, como de gemelos y de adopción. Pero estos estudios avanzan muy poco sobre la naturaleza de los genes implicados.



Si con la memoria se presentan temas insolubles por el momento, con el lenguaje éstos se multiplican, especialmente en cuanto a la base genética y el origen del lenguaje.

No obstante, se pueden ir adelantando algunas directrices sobre los factores que intervienen en el lenguaje en relación a la genética evolutiva y al origen del lenguaje.

Teoría que une al cerebro, el dote genético y el sistema auditivo para aprender un lenguaje. (Tiberios, 2012)

### **La importancia del lenguaje en los niños.**

El lenguaje oral es la base para el aprendizaje de los conocimientos del niño con respecto al mundo que la rodea, así mismo es una herramienta que sirve para comunicar a nuestros semejantes información, mensajes, ideas y sentimientos.

“Es una destreza que se aprende de manera natural en los primeros años de vida, ya que el niño empieza a hablar en interacción con sus padres y/o con el entorno que le rodea para el desarrollo del lenguaje existen dos factores necesarios e importantes: uno la maduración biológica y dos las influencias ambientales, el primero se remite a los órganos que intervienen en el habla, que nos hacen capaces de emitir sonidos, palabras, frases y comunicarnos oralmente; el segundo hace referencia a las oportunidades brindadas por el entorno y las cuales los niños necesitan para un desarrollo global adecuado, al utilizar el lenguaje oral, el niño recibirá el afecto y la atención de los padres y se dará cuenta que hablar es necesario para comunicar sus necesidades y deseos, por esto un ambiente que favorezca el desarrollo tiene gran relevancia; en la actualidad el ambiente carente de estimulación adecuada, para el desarrollo del lenguaje es frecuente, debido a diferentes causas, entre ellas la que más se destaca, es el corto tiempo que los padres pueden compartir con sus hijos, dando como resultado niños con problemas de lenguaje de manera muy frecuente y en consecuencia problemas de aprendizaje en edades órganos de los sentidos, en especial, los relacionados con la percepción visual y auditiva del niño, esto le permitirá reconocer y diferenciar colores, formas y sonidos.” (Benites, 2016)

De ahí que el desarrollo de la inteligencia se da mediante la presentación de información a un cerebro en maduración, por eso cuando los bebés reciben información de diversos estímulos a través de los sentidos, lo hacen día y noche; si estos estímulos son escasos o no de calidad,



el cerebro tardará en desarrollar sus capacidad eso lo hará de manera inadecuada, por el contrario al recibir una estimulación oportuna el niño podrá adquirir niveles cerebrales superiores y lograr un óptimo desarrolló intelectual.

Así, por ejemplo, al escuchar la voz de su madre, percibir el olor del biberón o recibir una caricia: se produce una catarsis eléctrica que recorre su cerebro, para despertar conexiones neuronales aún dormidas y obtener una maduración global adecuada; en consecuencia, los procesos psíquicos y las actividades que forman al niño durante esta etapa constituyen habilidades que resultarán imprescindibles en su vida posterior.

Así pues, se pueden aprovechar recursos para fortalecer las competencias del niño y de esta forma evitar dificultades en su entorno en su vida diaria a nivel social, cognitivo, psicológico y comunicativo; aspectos esenciales en el aprendizaje donde el niño pasara la mayor parte del tiempo e intercambiara ideas en la sociedad y en el aprendizaje y sus profesores.

Una forma de prevenir los problemas del lenguaje, es la estimulación temprana que no es mas que:

“Un conjunto de medios, técnicas, y actividades con base científica que se emplea en niños desde su nacimiento hasta los seis años, con el objetivo de desarrollar al máximo sus capacidades cognitivas, físicas y psíquicas, evitando estados no deseados en el desarrollo y ayudando a los padres, con eficacia y autonomía, en el cuidado y desarrollo de sus hijos”.  
(Orlando Torr , 2002)

El objetivo no es desarrollar niños precoces, ni adelantarlos en su desarrollo natural, sino ofrecerle una gama de experiencias que le permitirán formar las bases para la adquisición de futuros aprendizajes el juego influye de forma muy positiva en el desarrollo de los niños la importancia del juego en el lenguaje del niño y la niña.

Desde muy temprana edad, los pequeños emplean sus juegos para aumentar sus capacidades, no sólo cognitivas, sino ling isticas, motrices y sociales. Es decir, el juego es una herramienta de desarrollo global del niño.

## **Tipos de lenguaje**

### **Lenguaje natural**



El lenguaje natural es el tipo de lenguaje que utilizamos en nuestro día a día, de forma espontánea y sin prepararlo previamente. Es decir, es el modo en el que nos expresamos de forma natural.

### **Lenguaje artificial**

En el lado opuesto tenemos el considerado como lenguaje artificial, que se diferencia del natural por el hecho de que este lenguaje está preparado previamente, es decir, no sale de forma natural, sino que requiere una preparación y organización previa.

### **Lenguaje literario**

El lenguaje literario es el tipo de lenguaje que es utilizado por los escritores, y dependiendo de cada caso puede presentar múltiples variaciones en función del público objetivo, haciendo uso en muchos casos de tecnicismos orientados a los conocedores de una determinada materia.

### **Lenguaje científico y técnico**

Por otra parte, tenemos el lenguaje científico que se basa en aquel que es utilizado dentro de un núcleo cerrado de profesionales, consiguiendo de esta forma mejorar la comunicación siempre orientada al conocimiento del campo en cuestión del tema.

### **Lenguaje matemático**

El lenguaje matemático es un tipo de lenguaje artificial, literario, científico y técnico, y tiene como objetivo la comunicación matemática a partir de conceptos definidos previamente.

### **Lenguaje de programación**

Se trata de un tipo de lenguaje artificial, literario, científico y técnico que es utilizado con el objetivo de establecer una comunicación con ordenadores y otros sistemas informáticos.

### **Lenguaje formal**

Por otra parte, tenemos el lenguaje formal que es el utilizado para comunicarse dentro de grupos en los que prima la formalidad en la comunicación, ya sean grupos académicos o grupos profesionales en el que se encuentre.

### **Lenguaje verbal**



El lenguaje verbal se define como un tipo de lenguaje en el que se produce un intercambio de palabras con otra u otras personas, ya sea mediante la utilización de lenguaje hablado o lenguaje escrito. Incluye todo tipo de siglas, expresiones, etc. y se presenta con tres variedades que son el lenguaje verbal oral, el escrito y el icónico.

### **Lenguaje oral**

Dentro del lenguaje verbal tenemos el lenguaje oral que es el que predomina como lenguaje hablado, de manera que, a través del empleo de una serie de sonidos, se procede a transmitir los pensamientos de una persona a otra.

### **Lenguaje escrito**

También tenemos el lenguaje escrito que es una representación gráfica de los sonidos del lenguaje oral, de manera que las ideas transmitidas pueden perdurar y ser conocidas incluso por personas con las que nunca tendremos ninguna relación.

### **Lenguaje icónico**

Finalmente, dentro del lenguaje oral tenemos el lenguaje icónico, que es aquel que utiliza símbolos básicos combinados entre sí, de manera que se establece un vocabulario a partir del cual nace la gramática.

### **Lenguaje no verbal**

En cuanto al lenguaje no verbal, se trata de uno de los tipos de lenguaje en el que no existen las palabras, pero sí hay comunicación, de manera que la persona que lo efectúa habitualmente no es consciente de ello, y aquí entrarían nuestros gestos, el modo en que movemos nuestro cuerpo, el modo en que miramos, etc.

### **Lenguaje kinésico**

Es un tipo de lenguaje no verbal que se caracteriza por expresarse a través de nuestro cuerpo, incluyendo la expresión facial, los movimientos que hacemos con el cuerpo, y en general todos los gestos.

### **Lenguaje facial**



Es el segundo tipo de lenguaje no verbal que, en este caso, se centra en el movimiento de los músculos de la cara y los gestos que nacen a partir de ello.

### **Lenguaje vernáculo**

En cuanto al lenguaje vernáculo, se trata de un tipo de lenguaje centrado en el idioma nativo del lugar en el que se habla. Como ejemplo tendríamos que el español es lenguaje vernáculo de España, pero no lo es de Colombia o México, puesto que es originario del primero y adaptado en los segundos.

### **Lenguaje Egocéntrico**

En cuanto al lenguaje egocéntrico, se trata de un lenguaje que forma parte del desarrollo de los niños, de manera que observaremos que a menudo hablan para sí mismos, ya que todavía no han desarrollado su capacidad de socialización.

Efectivamente, este tipo de lenguaje también se puede dar en personas normales que en ocasiones prefieren hablar para sí por costumbre, y por supuesto también en aquellas otras que presentan algún tipo de problema psicológico o social que los hace utilizar el lenguaje egocéntrico (Benites, 2016)

### **Desarrollo del lenguaje en niños y niñas de 2 a 3 años**

A los 2 años los niños tienen un vocabulario bastante amplio, que van mejorando día a día con las palabras que oyen a su alrededor. En las conversaciones de los adultos, en sus juegos, en los cuentos. Se pasan el día escuchando y reproduciendo todo aquello que oyen.

Comienza a hacer frases de varias palabras e incorpora los pronombres, aún no tiene muy clara su identidad respecto a los demás y habla de sí mismo en tercera persona. También emplea adjetivos y determinantes, forma frases con sujeto y predicado y empieza a conjugar los verbos.

“Hacia los dos años el niño posee un vocabulario aproximado de 300 palabras. En sus expresiones suele observarse, también, el inicio de la utilización de los pronombres personales

“Yo” y “Tú” y el posesivo “Mi” y “Mío”. Sus frases expresan intención y acción: “hace lo que dice y dice lo que hace”. (Díaz, 2006)



En esta edad surge la función en el niño y termina el predominio de la inteligencia sensorio motriz dando lugar a la inteligencia representacional. Con la función simbólica el niño tiene la capacidad de representar mentalmente las cosas y evocarlas sin necesidad de que éstas estén presentes.

Con la capacidad los gestos y las expresiones verbales del niño comienzan a referirse cada vez con mayor frecuencia a realidades más abstractas, haciéndose más dominante en el lenguaje. Cuando se acerca a los 3 años su avance es vertiginoso. No para de hablar, de preguntar, de cuestionar todo. Su vocabulario ha aumentado hasta las 1.000 palabras y sus frases son más largas y correctas: usa pronombres personales, adjetivos, verbos, el singular y el plural.

### **El desarrollo del lenguaje a partir del ámbito de desarrollo del currículo de educación inicial**

El currículo de educación inicial MINEDUC (2014) concibe el aprendizaje como un proceso sistemático e intencionado por medio del cual la niña y el niño construye conocimientos y potencia el desarrollo de habilidades y valores actitudes que fortalecen su formación integral mediante interacciones pedagógicas en un ambiente de aprendizaje estimulante. generando oportunidades de aprendizaje para lograr procesos pedagógicos interactivos ,motivadoras e innovadoras, que respeten las diferencias individuales, culturales y los distintos ritmos y estilos de aprendizaje de las niñas y niños posibiliten una educación integral basada en el juego la exploración y la experimentación y la creatividad en este nivel se recomienda como lineamientos metodológico el juego–trabajo y la organización de experiencias de aprendizaje como los mecanismos que permitan el desarrollo de las destrezas y contenidos planteados.

### **Organización curricular de los aprendizajes**

Cada eje de desarrollo se desprende de ámbitos de desarrollo, que están reconocidos para cada subnivel educativo. Los procesos de aprendizaje son integradores, y es posible considerar una mayor organización de los ejes de los aprendizajes.

“Es importante recalcar que esta es una segmentación para organizar curricularmente los aprendizajes garantizando que el trabajo en el aula sea organizado y en secuencia. Esto no



implica que el proceso de aprendizaje del niño deba ejecutarse en forma segmentada.” (Currículo, 2014)

## **EJES DE DESARROLLO Y APRENDIZAJE**

**El ámbito que desarrolla el lenguaje.** - Es la Manifestación del lenguaje verbal y no verbal la adquisición del lenguaje mediante diferentes formas de comunicación propias de su edad incremento del vocabulario para satisfacer necesidades deseos y emociones.

Comprende deseos el significado de palabras o frases y oraciones que permitan la expresión de sus ideas a los demás.

Incrementa paulatinamente el uso del lenguaje oral como un manejo de vocabulario y pronunciación creciente, así como la estructura progresiva de oraciones, para comunicarse facilitando su interacción con los otros.

## **CARACTERISTICAS DE DESARROLLO DE LOS NIÑOS DE 2 A 3 AÑOS**

El desarrollo del lenguaje depende tanto de factores biológicos, como del ambiente socio afectivo en el que viven nuestros niños y niñas, de modo que esta evolución será diferente en cada niño y niña. De todos modos, es habitual que se presenten características comunes entre niños y niñas de la misma edad.

### **Ejemplo**

El inicio del habla telegráfica o, el uso de interrogaciones.

En torno a los 2 años el niño relaciona tres palabras para formar frases, en algunos casos introduciendo verbos.

El habla propia de esta etapa se denomina telegráfica porque los elementos que se omiten artículos, preposiciones o conjunciones son los que se podrían omitir en un telegrama sin que se perdiera el significado y que fuera comprensible.

El vocabulario de los niños y las niñas sigue incrementando rápidamente puede aprender entre dos y tres palabras al día. A esta edad, ya es capaz de decir unas 200 palabras.

Empieza a utilizar el “no” que hasta ahora expresaba con gestos como negación.



Aparecen las primeras reflexiones lingüísticas: el plural, el masculino y el femenino.

En el caso de que no le entendamos, es importante que perciba que estamos a su lado, para escuchar lo que nos quiere comunicar. Para conseguirlo, es necesario mantener una actitud receptiva y de escuchar

Empieza a utilizar oraciones negativas y responde a su manera a preguntas como: “¿Qué haces?” “¿Qué has comido”? Podemos hacerles preguntas para estimularlos y fomentar su espontaneidad, pero hay que evitar hacerlo en exceso y el bombardeo.

Todavía se refiere a sí mismo en tercera persona.

Presta atención durante un rato a la música o a los cuentos cortos y puede comenzar a entonar algunas canciones.

Conoce los conceptos grande y pequeño y acostumbra a utilizar adverbios de lugar aquí, detrás de cantidad mucho, menos, poco y de tiempo ahora y después.

### **Lenguaje simbólico**

El lenguaje simbólico es el verdadero lenguaje de la humanidad, característico del mundo interior que permite comunicarse del uno al otro. Una particularidad del lenguaje simbólico es el compendio de elementos. Así, un símbolo recoge, contiene, sintetiza, integra, alude a varias abstracciones, ideas, conceptos, estados de ánimo y muchas veces actos del comportamiento del ser humano; Se conecta y puede enlazarse con otros símbolos mediante relaciones de semejanza, contacto, analogía, etc. (Migel, 2017)



El ser humano ha podido desarrollar un lenguaje simbólico, lo que hace que el lenguaje humano sea profundamente distinto al de los animales. La racionalidad es especialmente humana, el hombre ha desarrollado actividades que le permite relacionarse en su entorno. El pensamiento simbólico y la conducta simbólica se hallan entre los rasgos más característicos de la vida humana, de modo que todo progreso de la cultura se basa en estas condiciones.

El simbolismo adquiere conocimientos universales que toda persona entiende y es capaz de comunicar al resto de sus congéneres. Es por ello que en ocasiones nos podemos entender con otros individuos sin necesidad de abordar a particularidades lingüísticas.

La simbología nos ubica e identifica con suma facilidad en el entorno donde nos movemos, de forma que podamos conocer e identificar en cada momento el significado de lo que estamos percibiendo.

### **El desarrollo del lenguaje por etapas**

Adquirir el lenguaje y dominarlo implica hacer nuestro instrumento a través de una necesaria participación en diversas situaciones comunicativas.

Para que un niño hable, su entorno tiene que hablarle, por lo que lenguaje e interacción social van siempre de la mano.

En este artículo te explicaré las diferentes etapas del desarrollo del lenguaje, sus principales componentes y las distintas áreas en las que se puede desarrollar.

### **La etapa prenatal**

Las concepciones sobre la etapa prenatal se han experimentado grandes cambios gracias a los importantes avances tecnológicos y científicos.

El feto, en el momento actual, se perfila como una criatura capaz de experimentar percepciones sensoriales, actividad motora, exploratoria e incluso comunicativa.

Así, la experiencia sensorial auditiva antes del nacimiento moldea las bases neuronales que darán lugar a un mejor desarrollo del lenguaje durante la infancia.



Los padres, ilusionados ante la llegada del nuevo hijo, hablan al bebé a través del vientre, le leen historias, emiten palabras sueltas o simplemente “dialogan” con él.

Todas estas conductas son positivas ya que no sólo comienzan a entrenar el sentido auditivo del feto, allanando el terreno para la expresión y comprensión lingüística posterior, sino que además sientan las bases de un vínculo afectivo que asegurará futuras interacciones sociales y comunicativas.

### **Etapas pre lingüísticas.**

Aunque los bebés no hablen desde el mismo nacimiento, dan a conocer necesidades y sentimientos mediante sonidos.

Dichas producciones sonoras van desde el llanto, pasando por los arrullos y balbuceos, hasta la imitación accidental o deliberada. Este periodo recibe el nombre de etapa pre lingüística.

El habla pre lingüística es la precursora del habla lingüística, e implica una producción sonora que, aunque en ocasiones pueda ser similar al lenguaje propiamente dicho, se ejecuta sin que haya una comprensión de su significado

“Los adultos otorgan las expresiones del bebé un verdadero sentido comunicativo, e inician interacciones, conversaciones, gestos, etc., durante las cuales se producen tres eventos de especial interés para el desarrollo del lenguaje” (Abardía, 2001):

La referencia conjunta, la adopción de turnos y el habla materna. Consiste en mencionar un objeto, persona o situación del entorno para llamar la atención del niño o la niña.

Por ejemplo, cuando una madre le dice a su bebé: “Mira, un pato”, mientras le señala el animal en cuestión y el bebé sigue con la mirada la dirección a la que apunta su madre. Además de facilitarle la denominación de los diferentes elementos del entorno, estas conductas le permiten al niño compartir información y construir un sistema de significados en el seno de una interacción social.

### **Adopción de turnos**



El saber cuándo hablar y cuándo escuchar es una competencia básica para establecer una conversación.

Las diversas interacciones entre el bebé y sus cuidadores promueven situaciones sociales en las que cuando el bebé emite sonidos el adulto le escucha, y cuando el bebé para, el adulto le habla.

Se va entrenando al bebé en una serie de “pronto conversaciones” que recrean las conversaciones adultas, incluyendo gestos de asentimiento, escucha activa, etc., durante las vocalizaciones del bebé.

### **Habla maternal o “maternas”**

Se refiere al habla empleada por las madres y otros cuidadores para interactuar con los bebés. Se caracteriza por ser emisiones muy cortas y de sintaxis sencilla, dicho de otro modo, frases breves y simples. Los adultos hablan a los niños utilizando un vocabulario limitado, centrado en los objetos tangibles del entorno. Cuando una madre se dirige a su bebé, lo hace en un tono más agudo, aumentando y exagerando sus gestos y expresiones faciales para facilitar su comprensión.

Además, se hace énfasis en elementos lingüísticos relacionados con la interacción social, como saludos y preguntas, con frecuentes rituales verbales y de interacción que facilitan la ejecución del bebé en dicha interacción.

Existe un periodo crítico para la adquisición del lenguaje

De forma tradicional, se ha hablado de un período crítico para la adquisición del lenguaje, después del cual el aprendizaje de una primera lengua sería mucho más costosa y difícil.

*“La hipótesis del período crítico se basa en la paulatina pérdida de plasticidad cerebral conforme el niño va madurando, de manera que cada vez resultaría más complicado que distintas áreas del cerebro asumiendo funciones para las que no han sido diseñadas.” (Abardía, 2001).*



Por ejemplo, los niños sordos desde el nacimiento tienen más dificultades para adquirir el lenguaje que los niños que pierden la audición después del nacimiento. También podría tomarse como ejemplo, de forma tradicional, los casos de niños salvajes. Seguramente resulte familiar el caso del niño salvaje de Aveyron, al que encontraron con la edad de once años aproximadamente en el bosque, y que al parecer había crecido sin ningún tipo de instrucción o protección.

“Actualmente, concluyen que no existe evidencia suficiente para probar la existencia de un periodo crítico, aunque afirman que los primeros años son muy importantes en la adquisición del lenguaje. Así pues, aunque se requieran sujetos desarrollados en contextos normales carentes de exposición al lenguaje para validar la hipótesis del periodo crítico, lo que sí podemos afirmar hoy en día es que cuanto más tardía es la exposición al lenguaje peor es el desempeño lingüístico en el futuro.” (Abardía, 2001)

### **La etapa lingüística**

“Cuando hablamos de etapa lingüística nos referimos a que el niño ya es capaz, en mayor o menor medida, de producir expresiones verbales destinadas a comunicar significados” (Abardía, 2001). Este periodo comienza cuando el niño dice sus primeras palabras. El desarrollo que se produce a nivel lingüístico durante los años preescolares es vertiginoso e impresionante.

En muy poco tiempo, los niños pasan de manejar un máximo de dos o tres palabras para realizar frases a generar construcciones lingüísticas similares a las que utilizan los adultos.

### **A los 15 meses**

“A esta edad los niños saben señalar personas, animales y objetos que se le nombran. Su vocabulario es de entre 4 y 6 palabras y siguen utilizando la jerga expresiva. Durante las primeras palabras es necesario entender que las vocales se adquieren antes que las consonantes. Además, las fonemas consonánticos que aparecen primero son /p/, /m/, /n/, /k/, /b/, /g/, /t/ y /d/.” (Abardía, 2001)

### **Entre los 18 y los 24 meses.**

En este periodo su vocabulario aumenta desde ” 20 hasta 200-300 palabras referidas a objetos cotidianos. Primeramente, el niño empieza tratando de expresar frases enteras mediante



palabras aisladas (holofrase), y después combinaciones de dos palabras, lo que se conoce como habla telegráfica, que le permite expresar un gran número de ideas en pocas palabras. Las palabras utilizadas en esas combinaciones son las que tienen una mayor carga de significado, es decir, las que suponen el núcleo central del mensaje (palabras pivote), junto a otras de carácter más abierto. Por ejemplo come pan o más leche Estas primitivas combinaciones pasarán a ser frases cortas, aunque incompletas, en poco tiempo”. (Abardía, 2001)

Además, identifica algunas partes del cuerpo y se refiere a sí mismo mediante su nombre. En este sentido, también utiliza pronombres personales referidos a sí mismo mío, yo y algunas preposiciones a, en, para. Puede jugar a “preguntas y respuestas” con los adultos, y en general, muestra mucho interés por el lenguaje.

### **A los 3 años**

“Los niños a estas edades cuentan con un vocabulario productivo de unas 1.000 palabras. Las combina para construir frases sencillas de entre 3 y 4 palabras que se ajustan al esquema sujeto-verbo-objeto.” (Abardía, 2001)

En estas edades, las narraciones se centran en el momento presente, aunque en algunas ocasiones puede utilizas formas verbales de futuro. Tiene un gran interés por contar sus propias vivencias y por comunicarse con los demás.

En este momento es cuando resulta llamativa la generalización que realizan los niños en cuanto a la conjugación de algunos verbos irregulares (por ejemplo, dicen “rompido” en lugar de “roto”). Esto se debe a que sus estrategias lingüísticas.

### **PROCESO DE ENSEÑANZA**

El proceso y la tarea más importante del docente es acompañar el aprendizaje del estudiante. La enseñanza debe ser vista como el resultado de una relación personal del docente con el estudiante. El docente debe tomar en cuenta el contenido, la aplicación de técnicas y



estrategias didácticas para enseñar a aprender y la formación de valores en el estudiante. (Gomez,2017)

La inteligencia desarrolla una estructura y un funcionamiento, ese mismo funcionamiento va modificando la estructura. La construcción se hace mediante la interacción del organismo con el medio ambiente.

En este proceso de aprendizaje, las ideas principales que plantea esta teoría son:

El encargado del aprendizaje es el estudiante, siendo el profesor un orientador y/o facilitador.

El aprendizaje de cualquier asunto o tema requiere una continuidad o secuencia lógica y psicológica.

Las diferencias individuales entre los estudiantes deben ser respetadas.

Como docentes, es necesario comprender que el aprendizaje es personal, centrado en objetivos y que necesita una continua y constante retroalimentación. Principalmente, el aprendizaje debe estar basado en una buena relación entre los elementos que participan en el proceso: docente, estudiante y compañeros.

El aprendizaje y la enseñanza son procesos que se dan continuamente en la vida de todo ser humano, por eso no podemos hablar de uno sin hablar del otro. Ambos procesos se reúnen en torno a un eje central, el proceso de enseñanza-aprendizaje, que los estructura en una unidad de sentido.

“El proceso de enseñanza y aprendizaje está compuesto por cuatro elementos: el profesor, el estudiante, el contenido y las variables ambientales características de la escuela aula. Cada uno de estos elementos influencia en mayor o menor grado, dependiendo de la forma que se relacionan en un mismo contexto. Al analizar cada uno de estos cuatro elementos, se identifican las principales variables de influencia del proceso enseñanza y aprendizaje” (Gomez,2017):



Estudiante: capacidad (inteligencia, velocidad de aprendizaje); motivación para aprender; experiencia anterior (conocimientos previos); disposición; interés y; estructura socioeconómica

Conocimiento: significado/valor, aplicabilidad práctica.



Escuela/aula: comprensión de la esencia del proceso educativo

Docente: relación docente-estudiante; dimensión cognoscitiva (aspectos intelectuales y técnico-didácticos); actitud del docente; capacidad innovadora; compromiso con el proceso de enseñanza-aprendizaje.

### **Proceso de enseñanza a los niños de 2 a 3 años**

Las habilidades como saber esperar su turno, jugar a actividades de fantasía y patear una pelota se denominan indicadores del desarrollo. Los indicadores del desarrollo son las acciones que la mayoría de los niños pueden hacer a una edad determinada. Los niños alcanzan estos indicadores en la forma de jugar, aprender, hablar, comportarse y moverse (como saltar, correr o mantener el equilibrio).

Debido al deseo creciente de los niños y niñas de ser independientes, a esta etapa se la conoce como la etapa de “los terribles dos años”. Sin embargo, puede ser un periodo emocionante para padres e hijos. Los niños y las niñas de 2 a 3 años experimentarán grandes cambios intelectuales, sociales, emocionales y de aprendizaje que los ayudarán a explorar y a entender su nuevo mundo. En esta etapa, los niños deben ser capaces de seguir instrucciones de dos o tres pasos, ordenar objetos por su forma o color, imitar las acciones de los adultos y compañeros de juego, y expresar una amplia variedad de emociones

### **Tipos de metodología para el proceso de enseñanza del aprendizaje.**

“La teoría del desarrollo cognitivo del psicólogo suizo Jean Piaget (1896-1980), explica cómo los niños construyen un modelo mental del mundo. Piaget no estaba de acuerdo con la idea de que la inteligencia era un rasgo fijo, y consideraba el desarrollo cognitivo como un proceso que se produce debido a la maduración biológica y la interacción con el medio ambiente. Piaget describió su trabajo como epistemología genética (es decir, los orígenes del pensamiento). La genética es el estudio científico de dónde vienen las cosas (sus orígenes). La epistemología se ocupa de las categorías básicas del pensamiento, es decir, del marco o de las propiedades estructurales de la inteligencia Piaget fue el primer psicólogo en realizar un estudio sistemático del desarrollo cognitivo”. (Vergara, 2017)



Sus contribuciones incluyen una teoría de la etapa del desarrollo cognoscitivo del niño, estudios observacionales detallados de la cognición en niños niñas y una serie de pruebas simples pero ingeniosas para revelar diversas capacidades cognoscitivas. Antes del trabajo de Piaget, el supuesto común en la psicología era que los niños son menos pensadores y competentes que los adultos. Piaget demostró que los niños conciben el mundo de manera sorprendentemente durante las experiencias vividas en comparación con los adultos que ven de distinta manera el mundo.

Según Piaget, los niños nacen con una estructura mental muy básica (genéticamente heredada y evolucionada) sobre la que se basa todo aprendizaje y conocimiento subsecuentes.

Se ocupa del desarrollo cognitivo del niño, más que del aprendizaje.

Se centra en el desarrollo, en lugar del aprender per se, por lo que no aborda los procesos de aprendizaje de información o comportamientos específicos.

Propone etapas discretas de desarrollo, marcadas por diferencias cualitativas, más que un incremento gradual en el número y complejidad de comportamientos, conceptos, ideas, etc.

La teoría es explicar los mecanismos y procesos por los cuales el infante, y luego el niño, se desarrolla en un individuo que puede razonar y pensar usando hipótesis.

Para Piaget, el desarrollo cognitivo es una reorganización progresiva de los procesos mentales como resultado de la maduración biológica y la experiencia ambiental. Los niños construyen una comprensión del mundo que les rodea, y luego experimentan discrepancias entre lo que ya saben y lo que descubren en su entorno.

### **Componentes básicos de la teoría cognitiva de Piaget:**

Etapas del Desarrollo Cognitivo: (Sensorio motor, Pre operacional, Operacional concreta, Operacional formal).

Esquemas (Bloques constructivos del conocimiento).

Procesos de adaptación que permiten la transición de una etapa a otra (equilibrio, asimilación y acomodación).



Según Piaget, el desarrollo cognitivo de los niños avanza a través de una secuencia de cuatro estadios o grandes periodos críticos, cada uno de los cuales está marcado por cambios en como los niños conciben el mundo. El pensamiento de Piaget los niños son como “pequeños científicos” que tratan activamente de explorar y dar sentido al mundo que les rodea. La teoría de este científico se fundamenta en la observación del desarrollo de sus propios hijos, a partir de lo cual, Piaget planteó una teoría acerca de las etapas del desarrollo intelectual en las que incluyó cuatro etapas diferenciadas:

- Etapa sensorio-motora: la cual abarca desde el nacimiento hasta los 2 años.
- Etapa pre-operacional: desde los 2 años hasta los 7 años aproximadamente.
- Etapa operaciones concretas: de 7 a 11 años aproximadamente y
- Etapa operaciones formales: que comienza en la adolescencia y se extiende hasta la edad adulta.
- Etapas de desarrollo cognitivo de Piaget

#### **Etapa sensorio motora o sensorio-motriz**

“Niños comienzan a comprender mejor la información que perciben con sus sentidos y expresarla en frases simples. En este punto del desarrollo, la inteligencia de un niño consiste básicamente, exploraciones motoras y sensoriales básicas del mundo. En el desarrollo de la permanencia del objeto o la constancia de los objetos, o sea, en el entendimiento de que los objetos continúan existiendo incluso cuando no pueden ser vistos, es el elemento más importante en este período de desarrollo. Los niños al aprender que los objetos son entidades separadas y distintas, que tienen una existencia propia fuera de su percepción individual, son capaces de comenzar a relacionar nombres y palabras con sus respectivos objetos“ (Vergara, 2017)

#### **Etapa pre operacional**

En esta etapa, los niños aprenden a través del juego de imitación, sin embargo, tienen un pensamiento egocéntrico y dificultades para comprender el punto de vista de otras personas. También a menudo luchan con la comprensión de la permanencia de objeto.

**Etapa de las operaciones concretas.-** Los niños en este período del desarrollo empiezan a pensar de forma más lógica, sin embargo, su pensamiento aún puede ser muy rígido. Suelen



tener limitaciones con los conceptos abstractos e hipotéticos. En esta fase, los niños empiezan a ser menos egocéntricos y son capaces de pensar, sentir y ponerse en el lugar de otras personas. Los niños en la etapa operativa concretan también empiezan a entender que sus pensamientos son solamente para ellos y que no todo el mundo necesariamente comparte sus pensamientos, sentimientos y opiniones.

### **Etapa de las operaciones formales**

“Esta es la etapa final descrita por la teoría de Piaget e implica un aumento en la lógica, la capacidad de utilizar el razonamiento deductivo y una comprensión de las ideas abstractas. En esta etapa, las personas son capaces de distinguir múltiples soluciones potenciales a los problemas y pensar más científicamente sobre el mundo que les rodea. Por ejemplo, un niño a los 7 años no sólo tiene más información sobre el mundo de la que tenía a la edad de 2 años; sino que experimenta un cambio fundamental en la forma cómo concibe el mundo”. (Vergara, 2017).

### **Esquemas**

Si la única experiencia del niño ha sido con perros pequeños, un niño puede creer que todos los perros son pequeños, peludos y tienen cuatro patas.

Supongamos entonces que el niño encuentra un enorme perro, el niño recibirá esta nueva información, modificando el esquema previamente existente para incluir estas nuevas observaciones.

### **Asimilación**

El proceso de incorporar nueva información a nuestros esquemas ya existentes se conoce como asimilación. Este proceso es algo subjetivo porque tendemos a modificar las experiencias y la información ligeramente para que encajen con nuestras creencias preexistentes.

### **Acomodación**

Otro proceso importante de la adaptación consiste en cambiar o alterar nuestros esquemas existentes a la luz de la nueva información, lo cual es conocido como acomodación. La acomodación implica la modificación de esquemas existentes, o ideas, como resultado de



nueva información o nuevas experiencias. También se pueden desarrollar nuevos esquemas durante este proceso.

### **Equilibrio**

Piaget creía que todos los niños tratan de encontrar equilibrio entre la asimilación y la acomodación, lo cual se logra a través de un mecanismo que él denominó como equilibrio. En la medida en la cual los niños van progresando a través de las diferentes etapas del desarrollo cognitivo, es importante mantener un equilibrio entre la aplicación de conocimientos previos (asimilación) y el cambio de comportamiento que implica adoptar nuevos conocimientos (acomodación). (Vergara, 2017)

Aunque la teoría de Piaget no fue explícitamente diseñada con fines pedagógicos, sus explicaciones pueden perfectamente aplicarse al proceso de enseñanza y aprendizaje. Los conceptos de Piaget han sido muy influyentes en el desarrollo de las políticas educativas y en la práctica docente.

El aprendizaje y el desarrollo es que los niños aprenden mejor mediante la práctica y la exploración activa es considerada una idea fundamental para la realización de actividades con niños y niñas, tales como el aprendizaje individual, la flexibilidad en el plan del desarrollo la centralidad del juego en el aprendizaje de los niños, el uso del medio ambiente, el aprendizaje por descubrimiento y la importancia de la evaluación del progreso de los niños.

Centrarse en el proceso de aprendizaje, más que en el producto final del mismo.

Emplear métodos activos que requieren redescubrir o reconstruir “realidades”.

Manejar actividades colaborativas, así como individuales (para que los niños puedan aprender unos de otros).

Diseñar situaciones que presenten problemas útiles y crear “desequilibrio” en el niño.

Evaluar el nivel de desarrollo del niño, a partir de lo cual se pueden establecer las tareas adecuadas.



Piaget desarrolló un interés en el desarrollo intelectual de los niños. Basándose en sus observaciones, concluyó que los niños no eran menos inteligentes que los adultos, simplemente pensaban de manera diferente. Este desarrollo cognitivo implica cambios tanto en el proceso cognitivo como en las habilidades cognitivas del niño. El juego consiste en un predominio de la asimilación sobre la acomodación.

### **CANCIONES INFANTILES.**

Una canción infantil es una composición musical que, como su nombre indica, es orientada a un público infantil, bien sean niños, bebés e, inclusive, en algunas ocasiones para madres embarazadas, para niños que están todavía en el vientre aunque en este último caso los pediatras suelen recomendar musicoterapia que estimule a nivel cerebral y emocional a los niños y niñas des el vientre .una canción infantil es aquella canción realizada con algún propósito para los niños pequeños y bebés. La letra suele ser muy sencilla y repetitiva, para su fácil comprensión y memorización

### **Características de la canción infantil.**

Las canciones infantiles poseen unas letras sencillas, rimadas y muy repetitivas, generalmente van acompañadas de movimiento, gesto o juegos motrices. Son de fácil comprensión, de fácil memorización, y de letra graciosa. La canción infantil es una actividad lúdica donde el niño aprende jugando al mismo tiempo que participa en la conservación y goce del patrimonio cultural universal

### **LA IMPORTANTES LAS CANCIONES EN EDUCACIÓN INFANTIL**

Son importantes para el desarrollo del lenguaje en el niño, ya que la relación del niño con estas canciones, permite ampliar su vocabulario, desarrollar su memoria y ejercitar su fonética. además, las canciones infantiles son útiles a la hora de la integración con los niños y a través de esta, el niño puede conocer, imaginar y sentir nuevos mundos, no solo como individuo, sino también interactuando en grupo. La etapa de la alfabetización del niño se ve más estimulada con la música. A través de las canciones infantiles, en las que las sílabas son rimadas y repetitivas, y acompañadas de gestos que se hacen al cantar, el niño mejora su forma de hablar y de entender el significado de cada palabra. Y así, se alfabetizará de una forma más rápida. La música también es beneficiosa para el niño en cuanto al poder de concentración, además de mejorar su capacidad de aprendizaje en matemática. La música es



pura matemática y facilita a los niños el aprendizaje de otros idiomas, potenciando su memoria. Con la música, la expresión corporal del niño se ve más estimulada. Utilizan nuevos recursos al adaptar su movimiento corporal a los ritmos de diferentes obras, contribuyendo de esta forma a la potenciación del control rítmico de su cuerpo. A través de la música, el niño puede mejorar su coordinación y combinar una serie de conductas.

### **Objetivo de la canción infantil**

A través de las canciones infantiles los niños pueden desarrollar un aprendizaje musical. Cuando el niño escucha una canción infantil, como el anticultura rurashun, la rima entre las sílabas y la repetición de éstas, favorecen su sentido musical lo que comúnmente se conoce como “oído” su comprensión del entorno –interiorizando mejor el significado de cada palabra que repite y su alfabetización, ya que se acercan mucho más al mundo de las letras y sus sonidos. El memorizar las canciones infantiles podrá encontrar muchas además mejorará su retentiva y capacidad de concentración. Su expresión corporal también mejorará: con canciones se enseñan al niño coreografías sencillas gestos con los brazos, las manos. Desarrollará su psicomotricidad, coordinación y expresión gestual.

Por último, en un ámbito más emotivo, la música le aportará sensibilidad y ayudará a acercarse a los demás, haciendo que el niño mejore su socialización.

Desarrolla el lenguaje favoreciendo la dicción, aumentando su vocabulario y ejercitando la fonética.

Favorece la capacidad de comprensión, mejora su concentración y memoria.

Desarrolla el gusto por la música, favorece el sentido rítmico y la audición.

Desarrolla su expresión corporal, ya que le permite ajustar su movimiento corporal a diferentes ritmos contribuyendo al control rítmico del cuerpo, y ejercita su coordinación.

Favorece el desarrollo emocional y social al permitir la integración e interacción con el grupo.

Favorece la interacción social y el sentido de libertad.



El concepto de cuento proviene del latín, cómputos, esto quiere decir cuenta.

El cuento es un relato o narración, más bien corta, de un hecho.

### **Canciones infantiles como recurso didáctico.**

Es una forma de cultura, y como tal, los niños y niñas deben tener acceso a ella para conocerla y apreciarla. Como un arte que es, aporta en el desarrollo de la sensibilidad y creatividad. La música puede contribuir en el desarrollo del niño, ayudando en su desarrollo psicomotriz, socio afectivo y cognitivo. Los expertos coinciden en señalar las canciones como un gran recurso en la iniciación musical del niño. Las canciones infantiles son una manifestación musical global, si están bien seleccionadas y son adecuadas, pueden contribuir al aprendizaje de múltiples aspectos no sólo musicales, sino también escolares, sociales, de actitud e incluso físicos.

Las canciones constituyen un recurso didáctico importante siempre y cuando se trabaje con unos parámetros pedagógicos oportunos. Como recursos didácticos nos estamos refiriendo a medios, instrumentos o vehículos que proporcionan orientaciones y criterios para contribuir en el proceso de enseñanza y aprendizaje. Frecuentemente, se ha subestimado el valor de este recurso y se ha llegado a ver como un mero entretenimiento, o incluso como un simple relleno con el que completar programas educativos. No tiene nada de malo utilizar una canción para aligerar la tensión o premiar la buena marcha de un curso, pero siempre puede utilizarse con mayores propósitos y fines. En este sentido, las canciones suelen ser una actividad motivadora para los niños y bien recibida, con lo que se presta para introducir conceptos e ideas que asimilarán de mejor manera. Por consiguiente, es de considerar que la mejor manera de que nuestros hijos aprendan a amar la música es que sea transmitida por los padres. Lógicamente es más difícil conseguir este interés por parte de los niños si nunca han visto a sus padres interesarse por ello, por lo que, predicando con el ejemplo, compartiendo canciones infantiles enseñándolas o cantándolas con ellos podemos conseguir muy buenos resultados en su desarrollo y educación.



### **Canciones infantiles en kichwa y castellano**

Los pollitos dicen pio... Pio... pio

Cuando tienen hambre cuando tienen frío

La gallina busca el maíz el trigo

Lezda la comida hasta el otro día

Bajo sus dos alas duermen los pollitos hasta el otro día

### **Kichwa**

Chukchi kuna ninmi chiu... chiu... chiu

Yarikaywan kashpa chiriwan kashpa

Atashpaka mashkan sarata triguta

Mikunata kunmi shuktak punllakama

Rikra ukupimi kunukyashkakuna

chukchikuna puñun shuktak punllakama

### **CANCIÓN INFANTIL**

Tengo una vaca lechera,

No es una vaca cualquiera,

Me da leche condensada,

Para toda la semana,

Tolón, tolón, tolón, tolón.

Tengo una vaca lechera,

No es una vaca cualquiera,

Me da leche merengada,

Ay! que vaca tan salada,

Tolón, tolón, tolón, tolón.

Tengo una vaca lechera,

No es una vaca cualquiera,

Me hace torta de cereza,

Ay! que vaca tan traviesa,

Tolón, tolón, tolón, tolón



## KICHWA

Ñuñu wakrata charini  
Mana yanka wacrachu  
Mishki ñuñuta karanmi  
Tukuy pumllakunapak  
Tolon.. Tolon.. Tolon  
Ñuñu wakrata charin  
Mana yanka wacrachu  
Ñuñu kawishkata karanmi  
Ay ñuka wakra kachiyukmi  
Tolon... Tolon.Tolon.  
Ñuñu wakrata charin  
Mana yanka wacrachu  
mishki tandawan karanmi  
Ay kai wakra pukllanmi  
Tollón...Tollón...talón...

## EL CUENTO

El concepto de cuento proviene del latín, cómputos, esto quiere decir cuenta. El cuento es un relato o narración, más bien corta, de un hecho, que suele ser imaginario.

Normalmente los cuentos se caracterizan por poseer pocos personajes, donde suele existir un solo personaje principal. Además, su argumento suele ser más bien simple. Esta característica se debe a la escasa capacidad de utilizar recursos literarios debido a la brevedad de la narración.

Tradicionalmente los cuentos se estructuran partiendo de una introducción, luego la misma es desarrollada, se presenta un conflicto, es decir el nudo del relato. Este será resuelto, es decir el desenlace o cierre del cuento. Estos textos son escritos en prosa y son hechos para una lectura de corrida, es decir que no debe ser interrumpida como una novela, ya que es posible que se pierda la intención literaria.

Por un lado, los tradicionales o también conocidos bajo el nombre de “populares” y los literarios. Los cuentos tradicionales se caracterizan por su transmisión oral a lo largo de la



historia. Es por ello que de una misma historia puedan conocerse diversas versiones. Se cree que su origen es el ámbito familiar. Este tenía como finalidad entretener tanto a los más pequeños como a los adultos. Muchos de estas narraciones continúan siendo conocidas actualmente ya que han sido recopiladas a lo largo de la historia.

A través de los cuentos, se fomenta el vínculo entre padres e hijos, se desarrollan los sentidos del niño y su imaginación, se enriquece su lenguaje, se incrementa su inteligencia en definitiva, le ayudan a forjar su identidad.

La mente del ser humano es lingüística, necesita la palabra para sentir los primeros rayos de vida. Los primeros sonidos salen de su madre, le arrulla con nanas, mimos y abrazos sonoros.

No importa lo que le digamos al principio, importa el cómo se lo digamos.

Los padres al contar cuentos crean vínculo de afecto y seguridad que necesita para crecer seguro y fuerte en la sociedad que le va a tocar vivir.

Al escuchar cuentos la mente del niño va descubriendo sus sentidos: el oído para escuchar las palabras; el gusto para poder saborear la manzana prohibida; con la vista podemos ver más allá de nosotros; el tacto nos acerca lo contado y podemos sentir todo lo que nuestra imaginación despierte y el olfato que nos asegura que mamá huele igual que el hada madrina.

Contando cuentos a los niños preparamos la estructura mental y espiritual que trae al mundo. El lenguaje se enriquece, la imaginación se desarrolla, podríamos decir que le ayudamos a forjar su identidad.

El cerebro está vivo y crece con su uso. Leer incrementa la inteligencia y hace que la mente trabaje más rápido y retrase la futura demencia senil.

No hay que olvidar que un ser humano aprende jugando, y leer no le costará igual a un niño que a otro.



El niño con la lectura irá descubriendo su espíritu creativo. Aprender a leer ampliaría las habilidades de representación mental, se amplía el conocimiento del mundo y la capacidad de reflexionar sobre éste

### **Estrategias para contar cuentos a los niños.**

Para que la hora de contar un cuento sea un momento muy esperado por los niños y tenga en ellos los efectos positivos que les hemos mencionado anteriormente, debemos tomar en cuenta lo siguiente:

Elijan un lugar cómodo y suficientemente iluminado para leer.

Procura que el momento de leer el cuento sea mágico, hacerlo un rito que tanto él como tú esperen con ansia y agrado.

Cuenta el cuento con alegría y entusiasmo para que atraigas la atención del niño, logre comprender la historia, y capte el mensaje. Y cuando el niño te pida que vuelvas contárselo, debes hacerlo con la misma emoción. Sobre todo en niños muy pequeños, es importante repetir varias veces las diferentes escenas del cuento procurando utilizar las mismas palabras.

Permite que conforme se esté contando el cuento, el niño pueda ver las ilustraciones.

Mientras se lee se debe fijar en las reacciones del niño y sus movimientos, y si es necesario haz pausas todas las veces que sea necesario para escuchar sus preguntas o para comprobar si está entendiendo el relato.

Deja que el niño participe lo más posible, tanto a la hora de elegir el cuento a leer (te puede dar muchas pistas esa elección, sobre sus intereses o preocupaciones), como a la hora de las interrupciones.

Cuando el niño esté cansado no lo obligues a continuar, ya que dejará de ser una actividad gratificante para él.

Algunas veces leen cuentos y otras escúchenlos, esto además de ser diferente te ubicará a la altura del niño que escucha, y eso creará una corriente afectiva y de gran complicidad entre los dos.

En otro momento del día, pídele al niño y niña que dibuje alguno de los personajes o escenas del cuento que hayan leído el día anterior. Eso trazos que pueden parecerte garabatos tienen



grandes mensajes, ya que allí quedarán expresados los miedos, las expectativas y los intereses que le mueven.

Otra forma de saber su reacción hacia el cuento es hacerle preguntas al niño relacionado con el relato, como por ejemplo si le gusto, que le pareció, quienes estaban en el cuento, etc.

### **Características del cuento**

Aunque algunos cuentos parten de hechos reales o se ubican en escenarios reales, siempre su principal componente debe ser ficcional, eso lo recorta y separa de la realidad.

Tiene una línea argumental única

Todos los hechos narrados en el cuento se entrelazan en una sola sucesión; en la novela pueden existir relatos subsidiarios.

Dado que se trata de una estructura más bien simple, se desarrolla normalmente en unas pocas carillas.

### **TIENE UN PERSONAJE PRINCIPAL**

Si bien puede haber varios personajes, solo uno es el centro y foco de la historia.

### **ES UNA UNIDAD DE EFECTO**

Los cuentos están concebidos para ser leídos de principio a fin sin interrupciones, para poder transmitir el ritmo que el autor eligió. Sucede algo diferente con la novela, que sí se presta a ser leída por partes.

### **SE ESTRUCTURA EN SECUENCIAS**

Para ir creando los climas y construyendo los personajes, necesariamente hay que ir armando fragmentos o secuencias descriptivas y explicativas.

### **ES RELATADO POR LA FIGURA DEL NARRADOR**

Esta figura es muy importante; en general se recurre al narrador omnisciente, que conoce todo acerca de la historia y de los personajes y habla en tercera persona. También es común el narrador protagonista, que habla desde su lugar, en primera persona. Otras opciones son el



narrador observador, que actúa como una cámara que ve cierto aspecto de la situación, o el narrador personaje secundario.

### **DEBE GENERAR TENSION NARRATIVA**

Es deseable que quien lee no pueda “cerrar el libro” y ponerse a hacer otra cosa. El buen cuento debe captar al lector desde la primera línea y mantenerlo en vilo hasta el final, en un mundo irreal que ha ido construyendo en su mente gracias a esa lectura.

### **EXISTEN DISTINTOS TIPOS DE CUENTOS**

Los cuentos pueden abarcar una infinidad de temáticas: desde fantásticos o de amor hasta de suspenso y horror.

### **SUELEN PUBLICARSE COMO ANTOLOGÍAS**

Las antologías son colecciones de fragmentos de obras escritas por un mismo autor o por varios distintos, seleccionadas sobre la base de algún criterio, por ejemplo, el tema. Cuentos de amor, de locura y de muerte de Horacio Quiroga es una antología clásica de la literatura argentina, fue publicada en 1917 y tuvo numerosa reedición.

### **EL CUENTO COMO RECURSO DIDÁCTICO EN LOS NIÑOS Y NIÑAS**

“El cuento tiene una gran relevancia en el desarrollo social y emotivo del niño; es por ello, que debe estar presente en la escuela infantil como recurso pedagógico: fomenta el desarrollo del lenguaje oral, estimula la creatividad, favorece un clima de entretenimiento, pero también de distensión y relajación. Con este curso, eminentemente práctico, se pretenden ofrecer recursos novedosos a los docentes para saber contar cuentos y se les proporciona herramientas en la temática de la animación lectora a través de materiales muy sencillos y al alcance de todos, para poner en práctica los componentes de la animación lectora desde edades muy tempranas con los beneficios que se obtienen.” (Rodríguez, 2014)

### **CONTENIDOS**

- Componentes de la animación lectora: lúdico, creativo, dinámicos, interactivo...por medio de Dinámicas de Grupo.
- Lenguaje verbal y extra verbal en el empleo de las narraciones, su valor ante niños y niñas de corta edad.



- Gestualidad, dramatización y juego para lograr la complicidad de los más pequeños y pequeñas.
- Estrategias para potenciar la lectoescritura desde edades tempranas.
- Las canciones se cuentan y los cuentos se cantan. Estrategias en la educación infantil.
- Utilización de materiales para narrar cuentos, fábulas, canciones, poemas, títeres, marionetas, decorados sencillos, papiroflexia, globoflexia.



## CUENTOS EN KICHWA Y CASTELLANO

### KILLA MISHIMANTA

Shuk misi killa killa kashpa, paypak  
Apuk mana yanapasha mana uyasha, nishka.  
Shuk puncha Apuka payta nishka: Yanunki  
Misika mana yanushachu nishka, mana yanushachu,  
Ñawi millma rugarinka nishpa.  
Apuka. ¡Utka! muchikuta churashpa, yakuman rinkika,  
Mana muchikutapash churashachu kachu rinriyukmi kani.  
Apuka, piñarishpa kaparirka. Shinashpaka kiwata aparimukri.  
Chay killa misika nirka:  
Mana kiwata aparimushachu, llushka washami kani.  
Apuka nirka. Utka! yantata ninapi rupachi,  
Misika nirka, mana chaytapash rurashachu. Utu makiyukmi kani.  
Shinaka Apuka nishka:  
Chay puyupi tiyarinki!  
Mana puyupi tiyarishachu, chupayukmi kani nishka.  
Chaymanta shuk ukuchata rikushpa.  
Apuka kaparirirka:  
Utka! ¡Utka! Chay ukuchata hapiki  
Misika ña, nin.  
Chaymantaka misika pawashpami ukuchata hapinkapak rirka.

### En Castellano.

El gato ocioso Había un gato ocioso, que no quería obedecer ni ayudar a su amo Un día, le había dicho: ¡Ve a cocinar!  
Yo no voy a cocinar. No voy a cocinar porque las barbas de mi cara se van a quemar, dijo.  
Rápido! Ponte el sombrero y ve a traer el agua, había dicho el amo  
No me pongo el sombrero porque largas como cuernos tengo las orejas,  
El amo grito entonces anda cargar la yerba  
Y el gato dijo no mi espalda es resbalosa  
El amo deajo entonces pon leña en la fogata  
El gato respondió no mis manos son muy largas  
El amo dijo entonces espía que ahí ay un ratón y el gato dijo bueno



## **CUENTO 2**

### **MISHA KASHAMANTA RIMAY**

Misha kashka chayshuk kashakunawanmi

Tantalla tiyan.

Karumanta rikukpika sumakmi rikurin. Chay misha kashaka patakmi munayllami. Payka manchachinpapash kuchuyakpika.

Unkuytami charin ninkunami. Chaypika yurak kuychimi tiyan. Chay hapishpaka karikunataka uhu unkuytami kun. Wakinpika wañuchinpushmi.

Kutin warmikunataka kuychitami wachachin ninmi. Warmi wachakpika llullu kuchikuna shinami uk, uk, uk nishpa wacharin ninmi. Chay hatun kuychi shamushpaka tukuy wacharikpika pushashpa rin. Warmika wañushka shinami sakirin.

Chay misha kashaka may sumak kashpapash Millay kashami.

Shinami runakunaka yuyankuna.

### **EL ESPINO MISTERIOSO**

El espino misterioso crece con los demás espinos. Observado desde lejos, parece una plata muy hermosa. En cambio, estando junto a ella, produce pavor. Es portadora de una grave enfermedad y es morada donde habita el arco iris blanco el mismo que al “coger” a un Hombre produce un resfriado incurable. De vez en cuando a las mujeres les hace parir arco iris. Al nacer los tiernos, arco iris tienen el aspecto de pequeños cerditos, que llaman a su padre diciendo.

-oc, oc, oc...

Una vez que todos han visto la luz, viene su padre y los llevo consigo.

Después del parto, la mujer queda como muerta.

Este misterioso espino, a pesar de ser hermoso, es muy malo.

Así piensan nuestros mayores

### **PICTOGRAMAS E IMÁGENES DEL ENTORNO**



**LOS PICTOGRAMAS.** – (Salvi,2008) define que, “en la antigüedad, el hombre prehistórico necesitó registrar lo que le rodeaba mediante dibujos pintados en las cuevas donde habitaban. Era un impulso mitad estético, mitad religioso por el que estas pinturas rupestres se convirtieron en pictogramas”

Pretende usar una renovada de uso del pictograma debido a la necesidad de estimular en los niños y niñas el interés por los libros, como vía para el desarrollo de ideas.

Los pictogramas han sido utilizados para visualizar relatos o describir situaciones con ayuda de las imágenes, como una técnica simplificada que las acerca mucho a lo que hoy conocemos como caricaturas o "historietas gráficas". Por consiguiente, enseñar a los niños y niñas con pictogramas es utilizar un mismo lenguaje universal, que ellos conocen a través de cómicas o dibujos animados.

La lectura pictográfica tiene mucha importancia en el proceso educativo porque se puede decir que es uno de los pilares importantes de la Lengua y Literatura que ayuda a que el niño y la niña comprenda y realice la lectura de forma correcta, el objetivo general es determinar la lectura pictográfica en el desarrollo de ideas de los niños y niñas

Hay que aplicar los pictogramas a la vida cotidiana para que el aprendizaje significativo se haga más dinámico, interesante, comprensible y lo más importante, al desarrollo del lenguaje del niño y la niña.

La escritura pictográfica o simplemente pictografía es una forma de comunicación escrita que se remonta al neolítico, donde el hombre usaba las pictografías para representar objetos mediante dibujos en una lámina de piedra.

### **IMPORTANCIA DEL PICTOGRAMA**

El uso de pictogramas es un apoyo especial y acertado a la hora de ser utilizados en personas con autismo. Ayudan a establecer una comprensión, una anticipación sobre aquello que se tiene que realizar en la semana y son una buena ayuda de orientación visual ubicándonos tanto en tiempo como espacio. Realizan una excelente labor de comprensión entre el emisor y receptor mejorando la calidad del lenguaje.



“El propósito de esta investigación es lograr una enseñanza de calidad, además pretende que cada niño y niña valore la importancia de desarrollar ideas mediante la lectura pictográfica porque favorece, además, otras competencias básicas imprescindibles en los más pequeños. Por una parte, permite mejorar la atención, ya que el niño y niña deben seguir el proceso de lectura con interés para intervenir en el momento en que aparece la representación gráfica correspondiente. Por otra, son recursos idóneos para desarrollar el aprendizaje significativo mediante la aplicación constante de relaciones entre significantes y significados.

La importancia radica en que el aprendizaje de la lectura y posteriormente un buen rendimiento de la misma, puedan determinar el futuro académico y profesional del niño o niña, entendiendo rendimiento como precisión, velocidad y comprensión lectora. En el aprendizaje, la lectura está articulada con la adquisición de información como parte de una tarea más amplia y se considera una herramienta básica para la adquisición de otros conocimientos es transcendental porque los niños y niñas a medida que van creciendo y que su pensamiento adquiere mayor capacidad de abstracción necesitan despertar ese interés por la lectura y el mejor apoyo visual será el uso de los pictogramas. El empleo de esta herramienta es algo más que una técnica de apoyo para la lectura, y puede ser de gran interés para muchos campos de la didáctica en la educación. La temática de los pictogramas como un recurso pedagógico para el desarrollo de ideas en niños y niñas. Es de gran importancia el desarrollo de este estudio porque su adecuada aplicación permitirá a los niños y niñas ser competentes lingüística y comunicativamente” (Yáñez, 2014)

## CARACTERÍSTICAS DE LOS PICTOGRAMAS

“Los **pictogramas** son materiales o recursos muy útiles a la hora de trabajar algunos objetivos en el aula con los niños que tienen alguna característica especial, sobre todo aquellos que presentan problemas del lenguaje oral y escrito, ya que mediante una imagen, se pueden transmitir conceptos, objetivos, contenidos y hasta emociones; mediante un pictograma se pueden identificar objetos, clasificar, mostrar emociones, contenidos educativos y a la vez son un material que puede elaborar el mismo niño, con el fin de comunicarse con los demás. Los niños que presentan alguna limitación asimilarán mejor un objetivo si, además del objetivo expresado en varias formas de comunicación, también se le enseña mediante pictogramas”. (Sanchez, 2013)



La utilidad con niños especiales es muy efectiva, facilitando la atención, la memoria y el lenguaje, además de la comprensión de los sentimientos propios y de los demás.

### **CÓMO USAR LOS PICTOGRAMAS EN LA ENSEÑANZA.**

Las habilidades cognitivas se ven potenciadas con la presentación de pictogramas a los niños en el aula o en el hogar: son de fácil elaboración, los niños pueden realizar algunos, despiertan las cualidades creativas, agilizan la memoria de los pequeños y además agilizan la adquisición de conceptos espaciales, emocionales y temporales, incrementado así la capacidad de abstracción o concentración.

Se elaboran calendarios con las actividades diarias, tanto escolares como en el hogar, facilitan los hábitos y la rutina diaria.

Mostrar la secuencia de actividades: se puede presentar un pictograma para organizar las actividades que los pequeños harán durante una semana, o bien lo que van a realizar en un día, lo que afianza la seguridad del niño, ya que conocen su horario y las actividades que realizarán, pudiendo adaptarse o bien adelantarse al horario de actividades con el objeto de que estén más organizados y seguros.

Interpretación y comunicación de mensajes: los pictogramas tienen la utilidad y la expresa propiedad de transmitir un mensaje puntual, se pueden escribir noticias importantes o mensajes que otros niños o adultos desean transmitir, si se fijan durante todo el día, los pictogramas quedaran en la memoria de niños con mayor facilidad.

### **PICTOGRAMAS, HERRAMIENTAS DE COMUNICACIÓN LINGÜÍSTICA.**

Intervienen en el proceso de lectura global.

Favorecen la adquisición de nuevos conceptos y palabras en cualquier idioma.

Facilitan la estructura adecuada del lenguaje.

Favorecen la expresión infantil (fichero de pictogramas para que el niño pueda clasificar, señalar, organizar, seriar o hacer frases, pueden formar mensajes completos).



Los pictogramas corrigen conductas inadecuadas cuando se puede intervenir con ellos.  
Benefician la autorregulación emocional de las conductas.  
Disminuyen la frustración, porque ya conocen el orden de las actividades y nada puede generar sorpresa Ni incertidumbre para el niño.  
Facilitan el aprendizaje de la lectura y escritura.

## **TECNICAS Y JUEGOS PARA PODER TRABAJAR EL LENGUAJE EN LOS DOS IDIOMAS KICHWA Y ESPAÑOL**

### **Juegos de representación.**

Las dinámicas con legos o puzles por si solos no consiguen estimular el lenguaje en los niños, sin embargo, cuando son asociados a una historia si cumplen esa función.

Realizar actividades relacionadas con animales, personas u otros objetos que puedan convivir en una construcción con legos y propiciar una conversación entre sus compañeros. Con la ayuda de las educadoras se puede trabajar dos idiomas repitiéndoles la imagen en dos idiomas en kichwa y en castellano

Ejemplo.

- Casa wasy
- Árbol yura

Dependiendo que figura este jugando o armando lo vamos repitiendo al niño y la niña  
Juegos de personajes.

Los niños cambian de roles e inician divertidas historias cuando hacen las veces de una maestra, un doctor, o un arquitecto. La expresión corporal acompaña el lenguaje, variable según la profesión.

Realizar actividades en los dos idiomas de acuerdo a la profesión que vamos a jugar con los niños. Si jugamos a los médicos también a ser conocer la medicina de nuestros ya chas la limpia, las plantas medicinales.



### **Replicar palabras.**

La repetición de palabras aún asociadas a imágenes solo logra que el niño se canse a la cuarta o quinta repetición. En cambio, crear una secuencia donde se mencione varias la palabra “pelota” por citar un ejemplo si tiene un efecto positivo: Pásame la pelota amarilla, la pelota azul, o frases: la pelota está en tu cuarto, la pelota es grande.

Presentar imágenes escritas en los dos idiomas y repetirlas solamente 3 o 4 veces para que el niño no se canse. Luego formar oraciones cortas en los dos idiomas en kichwa y castellano

### **Diferenciar sonidos**

el mismo error que el niño Si él pronuncia peyo o ayku en vez de perro o allku tú en medio del juego dile yosa o shisha en vez de rosa o sisa o yana o ato en lugar de Rana o hampatu así estimular el lenguaje en dos idiomas mediante imágenes y palabras cortas.

La metodología forma parte de un proceso que se puede dividir en aplicaciones más concretas. Se refieren a las diferentes formas que existen de aplicar los conceptos de agilidad. Existen varios métodos. Cada uno cuenta con unas características propias, sin embargo, todos tienen una serie de fundamentos que parten de la misma cultura queremos repasar las bases de diferentes tipos de metodología ágil.

Metodología es cualquier procedimiento, pues se trata de un concepto que en la gran mayoría de los casos resulta demasiado amplio, siendo preferible usar el vocablo método. También es de saber que existe una posición .de investigación que se realiza en el lugar de los acontecimientos donde se está desarrollando el problema, permitiendo mirar y conocer la realidad de los niños y niñas, el comportamiento de las personas, las circunstancias en que ocurren ciertos hechos; y por ese motivo, de las fuentes determina la manera de obtener los datos necesarios para que la investigación. (Gallegos, 2005)

### **Modalidad de la investigación**

De acuerdo a lo detallado, corresponde la elaboración de una guía metodológica para desarrollar el lenguaje en dos idiomas kichwa y castellano mediante cuentos cortos canciones pictogramas y objetos del entorno para niños de 2 a 3 años en el centro infantil “Alejo Saes “en el periodo de 2018 corresponde a un estudio de campo ya que la información es de



primera mano porque tiene contacto con las personas beneficiadas y desde el lugar de los hechos sin alterar el medio que los rodea.

### **Nivel o tipo de investigación**

El presente trabajo de investigación es prospectivo tiene un enfoque cuantitativo, es experimental, de tipo transversal.

Es prospectivo porque se registrará la información según vayan ocurriendo, es de tipo experimental ya que haremos manipulación de las variables y analizaremos los resultados; tiene un enfoque cuantitativo ya que dentro de la investigación se utilizarán datos numéricos que luego serán tratados con el método estadístico. Transversal puesto que se hará recolección de datos en un solo momento a través de una evaluación.

### **Métodos de investigación**

#### **Investigación exploratoria**

Las investigaciones de tipo exploratorias ofrecen un primer acercamiento al problema que se pretende estudiar y conocer.

La investigación de tipo exploratoria se realiza para conocer el tema que se abordará, lo que nos permita “familiarizarnos” con algo que hasta el momento desconocíamos.

Los resultados de este tipo de tipo de investigación nos dan un panorama o conocimiento superficial del tema, pero es el primer paso inevitable para cualquier tipo de investigación posterior que se quiera llevar a cabo.

Con este tipo de investigación o bien se obtiene la información inicial para continuar con una investigación más rigurosa, o bien se deja planteada y formulada una hipótesis (que se podrá retomar para nuevas investigaciones, o no). (M, 1987)

#### **Investigación Descriptiva**

La investigación descriptiva es la que se utiliza, tal como el nombre lo dice, para describir la realidad de situaciones, eventos, personas, grupos o comunidades que se estén abordando y que se pretenda analizar.



En este tipo de investigación la cuestión no va mucho más allá del nivel descriptivo; ya que consiste en plantear lo más relevante de un hecho o situación concreta.

De todas formas, la investigación descriptiva no consiste únicamente en acumular y procesar datos. El investigador debe definir su análisis y los procesos que involucrará el mismo.

A grandes rasgos, las principales etapas a seguir en una investigación descriptiva son: examinar las características del tema a investigar, definirlo y formular hipótesis, seleccionar la técnica para la recolección de datos y las fuentes a consultar.

Por eso, es necesaria la aplicación de un método de investigación cualitativo que recoja todas consecuencias de comportamientos del ser humano en relación con culturas e ideologías. Este podría ser el principal objetivo del método cualitativo.

A veces, la causa-efecto tiene una connotación muy cualitativa. En este post veremos en qué consiste el método cualitativo, cómo y dónde se aplica, cuáles son los tipos de investigación cualitativa (Rica, 2011)

### **Herramientas de levantamiento de información**

La recolección de datos de la investigación se realizará con las siguientes técnicas e instrumentos: La Encuesta, para la presente investigación se aplicará dicha técnica a 20 educadoras, ya que es la ideal para obtener información en un grupo de personas. Cuyo propósito es obtener información que permita conocer la situación real de los niños niñas según el criterio de las educadoras dentro del centro infantil y así recolectar información específica acerca del tema de investigación. Como instrumento se realizó un cuestionario de preguntas, formuladas en base al conocimiento previo acerca de las variables y la relación que se quiere demostrar, cada pregunta debe estar enfocada a esclarecer el tema y los objetivos planteados dentro de C.D.I

La observación es la técnica más relacionada con el paradigma cualitativo. Su objetivo, es conocer la realidad sin la utilización de conceptos previos que puedan limitar los resultados y las conclusiones. No requiere de un gran conocimiento inicial sobre la situación en concreto lo que se observa. Se trata de mirar lo que ocurre.



## 6. Descripción del impacto actual o potencial de los resultados:

A partir de la realidad identificada a través de encuestas, cuyos resultados son:

### ENCUESTA APLICADA AL DOCENTE

**Pregunta 1: ¿Usted conoce que en la edad de 2 a 3 años es donde los niños desarrollan el lenguaje a nivel de construcción de frases cortas, llevar una conversación básica, conocer más de 100 palabras?**

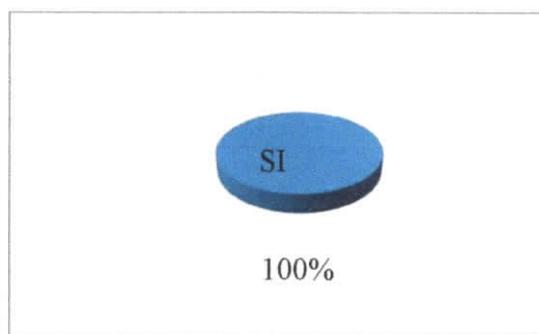
**TABLA 1.-**

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
SI	20	100%
NO	0	0%
TOTAL	20	100%

**FUENTE:** Encuesta aplicada al docente del Alejo Saes.

**ELABORADO:** Grupo de Investigación

**GRÁFICO 1.-**



**FUENTE:** Encuesta aplicada al docente del Alejo Saes.

**ELABORADO:** Grupo de Investigación

### ANÁLISIS E INTEPRETACIÓN.-

El 100% de las educadoras saben que los niños y niñas de 2 a 3 años desarrollan el lenguaje a nivel de construcción de frases cortas, llevan una conversación básica, y conocen más de 100 palabras. Por lo que, es la edad adecuada para trabajar el desarrollo de dos lenguas, ya que, el niño puede receptor y asociar palabras.



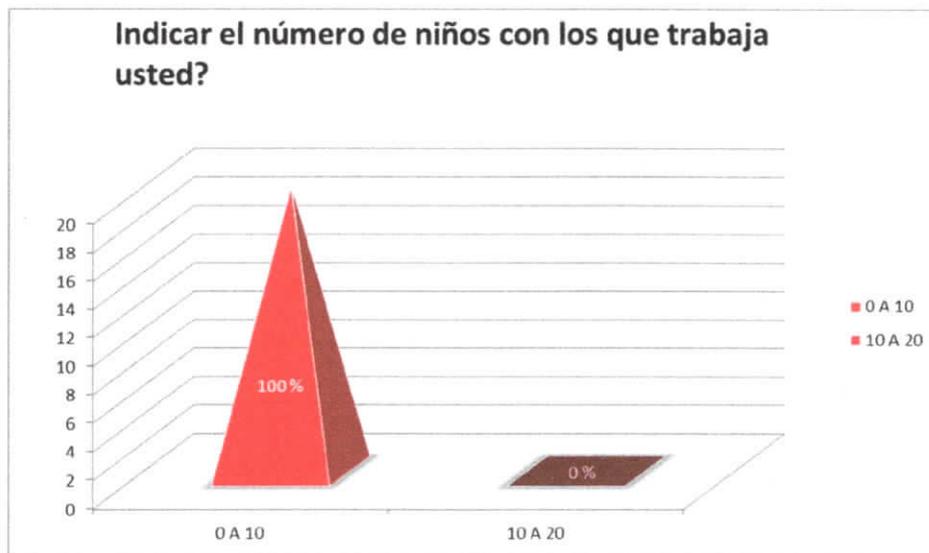
**Pregunta 2: Indicar el número de niños con los que trabaja usted?**

**TABLA N°2**

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJES
0 a 10	20	100%
10 a 20	0	0%
TOTAL	20	100%

**FUENTE:** Encuesta aplicada al docente del Alejo Saes.  
**ELABORADO:** Grupo de Investigación

**GRÁFICO 2. Con cuántos niños trabaja.**



**FUENTE:** Encuesta aplicada al docente del Alejo Saes.  
**ELABORADO:** Grupo de Investigación

**ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN**

Del 100% de las encuestas todas trabajan con grupos de niños de 2 a 3 años, que no llegan a los 11 niños por grupo, lo que permite desarrollar mejores estrategias para el aprendizaje de una segunda lengua. Por lo que, al tener grupos pequeños, las estrategias didácticas **se aplican de mejor forma, donde se** destaca el papel de las educadoras, pues la metodología que utilizan, los materiales y actividades que proponen deben permitir el desarrollo de las dos lenguas.



**Pregunta 3: ¿Usted de qué raza es?**

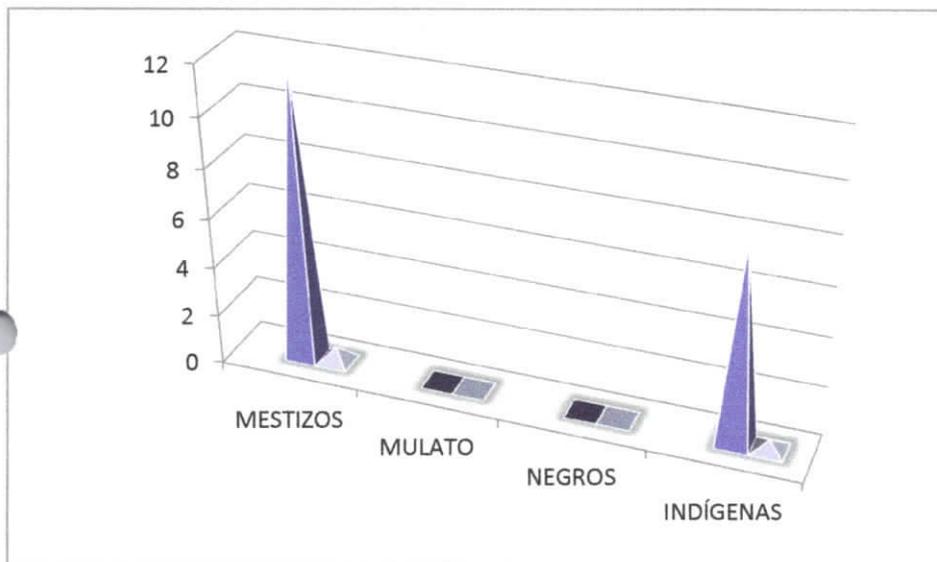
**TABLA 3.- Consideración del tipo de raza**

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
MESTIZOS	12	60%
MULATO	0	0%
NEGROS	0	0%
INDÍGENAS	8	40%
TOTAL	20	100%

**FUENTE:** Encuesta aplicada al docente del Alejo Saes.

**ELABORADO:** Grupo de Investigación

**GRÁFICO 3.- Consideración de la raza**



**FUENTE:** Encuesta aplicada al docente del Alejo Saes.

**ELABORADO:** Grupo de Investigación



### ANÁLISIS E INTEPRETACIÓN.-

El 60 % de las educadoras se identifican como mestizas, mientras que el 40 % de las educadoras son indígenas Puruwa. Esta situación puede ser un elemento determinante, que al momento que se trabaje el apoyo de la preservación del idioma kichwa y la enseñanza del segundo idioma. Ya que, será este segundo grupo, quienes deberán fortalecer la pronunciación y el diseño del material para apoyar a las educadoras mestizas en el aprendizaje del kichwa. Sin duda, que el aprendizaje

### Pregunta 4 ¿Habla el idioma Kichwa?

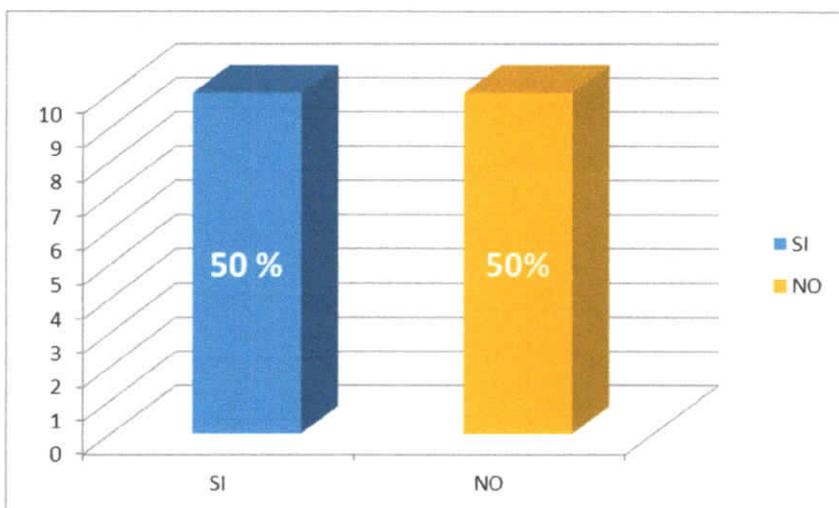
**TABLA N°4: El Idioma Kichwa**

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
SI	10	50%
NO	10	50%
TOTAL	20	100%

**FUENTE:** Encuesta aplicada al docente del Alejo Saes.

**ELABORADO:** Grupo de Investigación

### GRÁFICO N°4



**FUENTE:** Encuesta aplicada al docente del Alejo Saes.

**ELABORADO:** Grupo de Investigación



## ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN

Las educadoras del centro infantil del Buen Vivir el 50 % no hablan el idioma Kichwa. Situación que puede generar que no desarrollen el lenguaje en Kichwa, lo que ocasiona que el día se vaya perdiendo en la nueva generación de niños que viven en Quito. Sin embargo, al contar con un 50 % de educadoras que son Kichwa hablantes del pueblo Puruwa, este elemento es clave para el desarrollo del proyecto, además que permite ser un apoyo para que todas las educadoras desarrollen estrategias para que los niños aprendan un segundo idioma. Y sobre todo el Kichwa como una forma de recuperar su sentido puede ser un elemento para trabajar el idioma Kichwa en el centro infantil.

**Pregunta 5: ¿Qué opina sobre la interculturalidad y su conservación en el C.I.B.V Alejo Saes?**

**TABLA N° 5: INTERCULTURALIDAD**

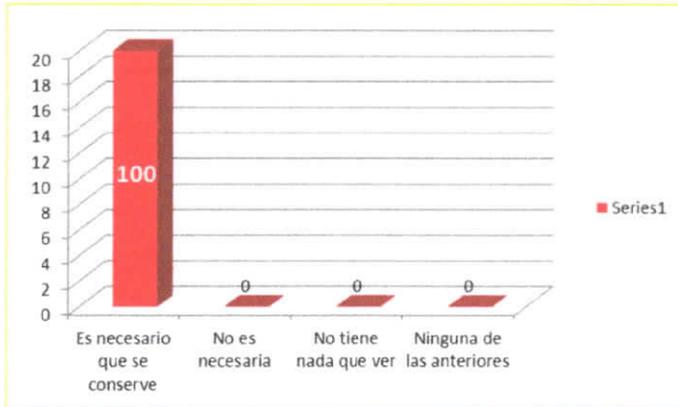
ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJES
Es necesario que se conserve	20	100%
No es necesaria	0	
No tiene nada que ver	0	
Ninguna de las anteriores	0	
TOTAL	20	100%

**FUENTE:** Encuesta aplicada al docente del Alejo Saes.

**ELABORADO:** Grupo de Investigación



## GRÁFICO N°5



**FUENTE:** Encuesta aplicada al docente del Alejo Saes.

**ELABORADO:** Grupo de Investigación

## ANÁLISIS INTERPRETACION

Las educadoras del centro infantil del Buen Vivir el 100% señalan que es fundamental la interculturalidad y que la misma debe ser conservada dentro del centro infantil. Por lo que, se puede evidenciar que es posible la implementación de estrategias metodológicas para la enseñanza de un segundo idioma en los niños y niñas. Es con el fin de que no se pierdan las tradiciones y culturas que son parte de la etnia Puruwa. Además de lograr que se maneje una horizontalidad en el proceso de aprendizaje, es decir, que ningún grupo cultural está por encima del otro, promoviendo la igualdad, integración y convivencia de los pueblos.

**Pregunta 6: ¿Cree usted que es importante preservar el idioma Kichwa en los niños y niñas del Centro de Educación Inicial Alejo Saes, ya que, es importante conservar la cultura del pueblo Puruwa?**



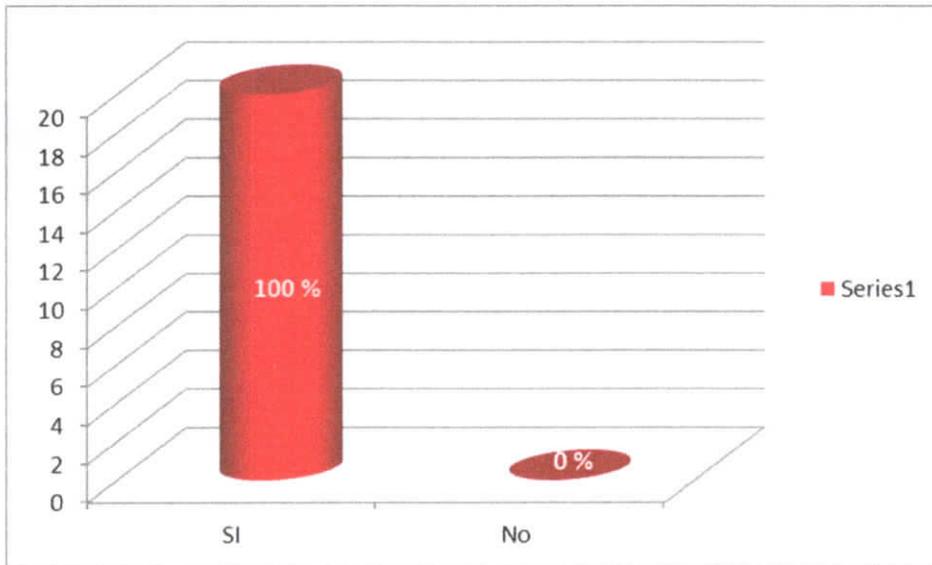
**TABLA N° 6 : ¿Preservar el idioma kichwa en los niños?**

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJES
SI	20	100%
NO		0%
TOTAL	20	100%

**FUENTE:** Encuesta aplicada al docente del Alejo Saes.

**ELABORADO:** Grupo de Investigación

**GRÁFICO N°6**



**FUENTE:** Encuesta aplicada al docente del Alejo Saes.

**ELABORADO:** Grupo de Investigación

### ANÁLISIS INTERPRETACION

El 100% de las educadoras del Centro Infantil Alejo Saes consideran que es fundamental preservar el idioma kichwa dentro de las actividades realizadas con los niños y niñas. Sin duda que bajo esta respuesta se puede indicar que existe compromiso por parte de las



docentes para la implementación de la guía metodológica que es el resultado de un proceso de investigación.

**Pregunta 7: ¿Cree usted que es necesario la enseñanza del idioma kichwa como segunda lengua en los niños del C.I.B.V Alejo Saes?**

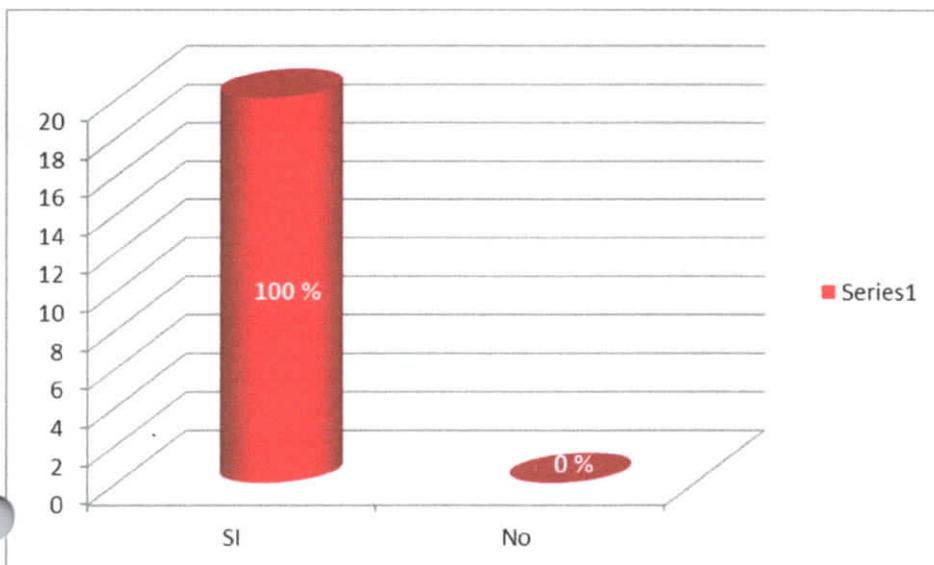
**TABLA N° 7: ¿La enseñanza el idioma kichwa en el Alejo Saes .**

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJES
SI	20	100%
NO	0	0%
TOTAL	20	100%

**FUENTE:** Encuesta aplicada al docente del Alejo Saes.

**ELABORADO:** Grupo de Investigación

**Gráfico 7**



**FUENTE:** Encuesta aplicada al docente del Alejo Saes.

**ELABORADO:** Grupo de Investigación

### ANÁLISIS INTERPRETACIÓN

El 100 % de educadoras del Centro Infantil señalan que es necesaria la enseñanza del idioma kichwa dentro del centro de educación. Por lo que se demuestra nuevamente que existe un compromiso por parte de las educadoras, además que ven la necesidad de la enseñanza del kichwa como una forma de preservar la cultura de los niños, que



en su mayoría son indígenas de la comunidad Puruwa y que hoy radican con sus familias en la ciudad de Quito, específicamente en el sector de San Roque, por tanto la aplicación de la propuesta es viable.

**Pregunta 8: ¿Le gustaría que dentro del currículo de educación inicial sub nivel 1 en el área de lenguaje se trabaje la enseñanza del lenguaje desde el castellano y kichwa.?**

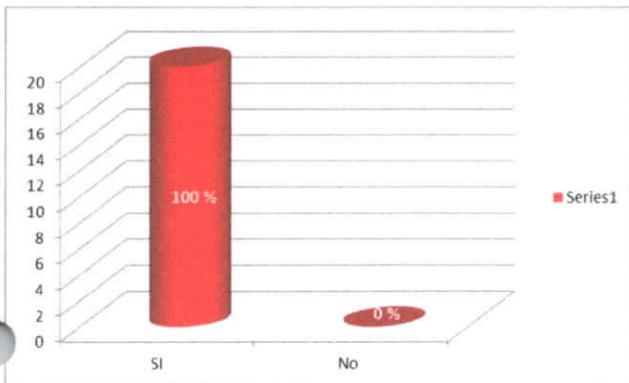
**TABLA N°8: ¿La enseñanza del lenguaje el castellano y kichwa.**

ALTERNATIVA	FRECUENCIA	PORCENTAJES
SI	20	100%
NO	0	0%
TOTAL	20	100%

**FUENTE:** Encuesta aplicada al docente del Alejo Saes.

**ELABORADO:** Grupo de Investigación

**GRAFICO N°8 ¿La enseñanza del lenguaje en castellano y kichwa.?**



**FUENTE:** Encuesta aplicada al docente del Alejo Saes.

**ELABORADO:** Grupo de Investigación

## ANÁLISIS INTERPRETACIÓN



El total de educadoras entrevistadas del Centro Infantil señalan que es necesario que en el currículo de educación inicial, se trabaje el aprendizaje de los idiomas en kichwa y castellano, resultado que se sustenta en la Constitución del Ecuador, aprobada en el 2008, que reconoce al Ecuador como un país pluricultural y mutiétnico.

**Pregunta 9:¿Usted cree que para la enseñanza del lenguaje en el idioma kichwa y español en los niños de 2 a3 años en el C.I.B.V Alejo Saes es necesario que las docentes se capaciten en el uso de la guía metodológica propuesta para el proyecto?**

**TABLA N°9:**

--	--	--

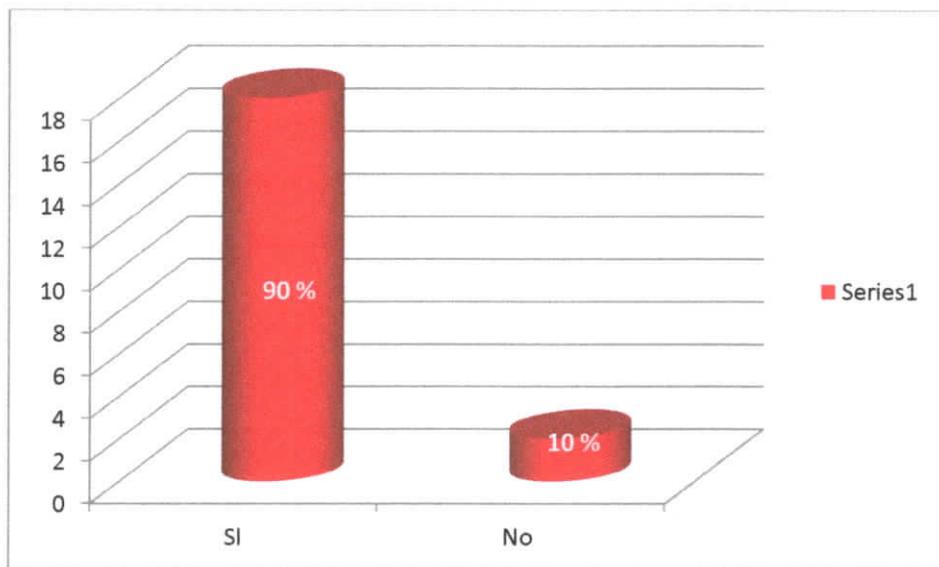
**ALTERNATIVAS    FRECUENCIA    PORCENTAJES**

SI	18	90%
NO	2	10%
TOTAL	20	100%

**FUENTE:** Encuesta aplicada al docente del Alejo Saes.

**ELABORADO:** Grupo de Investigación

**Gráfico 9**



FUENTE: Encuesta aplicada al docente del Alejo Saes.

ELABORADO: Grupo de Investigación

## ANÁLISIS INTERPRETACION

El 90 % de las educadoras del Centro infantil consideran que es necesario socializar la guía que surge como resultado del proyecto de investigación. Por lo que, se sustenta que adicional a la aplicación de la propuesta resultado de este proceso es necesario realizar la socialización con las maestras.

**Pregunta 10: Cree usted qué es importante conservar las raíces de los pueblos a través de mantener su idioma ancestral**

TABLA N°10:

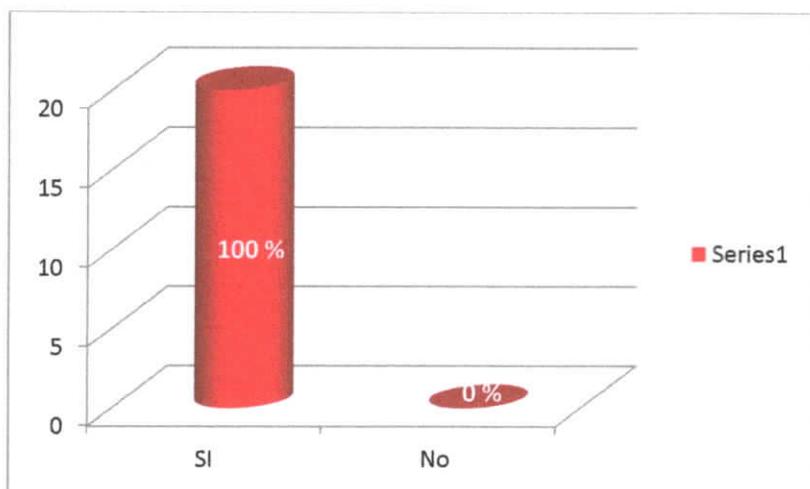
	ALTERNATIVAS	FRECUENCIA PORCENTAJES
SI	20	100%
NO	0	0%
TOTAL	20	100%

FUENTE: Encuesta aplicada al docente del Alejo Saes.

ELABORADO: Grupo de Investigación



### GRAFICO N°10 Conservar las raíces.



**FUENTE:** Encuesta aplicada al docente del Alejo Saes.

**ELABORADO:** Grupo de Investigación

### ANÁLISIS INTERPRETACION

El 100% de educadoras del Centro infantil, creen que es importante conservar las raíces culturales, a través de la conservación del lenguaje, por lo que, el proyecto tiene los elementos necesarios para que sea aplicado entre el personal de la Institución.



**TABLA N° 11 GUIA DE ANALISIS DE DESTREZAS DE LOS NIÑOS ANTES DE APLICAR LA PROPUESTA EN BASE AL CURRÍCULO DE EDUCACIÓN INICIAL**

Ámbito de desarrollo Y aprendizaje.		Manifestación del lenguaje verbal		Manifestación del lenguaje verbal		Manifestación del lenguaje verbal		Manifestación del lenguaje verbal		Manifestación del lenguaje verbal	
NO.	Nombres de los niños y niñas.	Contenidos para desarrollar las destrezas									
		Comprende consignas sencillas que pide el adulto		Demuestra agrado al escuchar un cuento		Memoriza y canta canciones cortas		Disfruta el juego de roles representando personas de su vida cotidiana utilizando rincones		Copia y dibuja ,trazos sencillos en papel	
		SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO
1	Viñan Ronal		X		X		X		X		X
2	Criollo Karen	X		X		X		X		X	
3	Balla Dayana		X		X		X		X		X
4	Roldan Samanta	X		X		X		X			
5	Pilaguano Dilan		X		X		X		X		X
6	Quishpe Amuyri		X		X		X		X		X
7	Capito Danny	X		X		X		X			
8	Chiguano Johan		X		X		X		X		X
9	Arellano Luciana		X		X		X		X		X
10	Tagua Macarena		X		X		X		X		X



A partir de los resultados anteriores es necesario la aplicación de una guía que permita desarrollar el lenguaje en las dos lenguas, por lo que, se propone realizar una Guía metodológica para desarrollar y estimular el lenguaje oral en los dos idiomas Kichwa y Castellano a los niños y niñas de 2 a 3 años del Centro infantil “Alejo Saes”, incrementando su vocabulario y mejorando su vocalización, lo que nos permita una mejor comunicación entre las educadoras y los niños.

Es importante indicar que el Instituto Tecnológico Superior Japón cuenta con un convenio con la Asociación de Indígenas Puruwas, siendo parte de esta asociación el Centro Infantil Alejo Saes, que se encuentra ubicado en el cantón Quito, parroquia: San Roque, en la Dirección: Av. Mariscal sucre y Loja, junto al mercado de San Roque, lleva el nombre de un indígena que dio su vida por rescatar a sus hermanos de los españoles. Hace aproximadamente dieciséis años abrió sus puertas, en el edificio colegio ex Central Técnico, donde actualmente está funcionando la escuela Amauta Richard en dos plantas y en la tercera plan funciona el centro infantil Alejo Saes que fue formado por la Asociación Alejo Saes, quienes decidieron ayudar a los niños, niñas. El encargado de su dirección CORNELIO LEMA. El C.D.I Alejo Saes cuenta con 100 niños y niñas y 10 educadoras con servicio de catering.

El propósito de esta guía de actividades lúdicas es ayudar a las maestras parvularios del C.D.I. “Alejo Saes” de la ciudad de Quito, en la orientación de las actividades lúdicas para desarrollar el lenguaje en los dos idiomas “Jugando Aprendo” cuenta con actividades que permiten al niño y la niña mejorar la vocalización e incrementar el vocabulario en los dos idiomas. Es así que el objetivo de esta guía es Enriquecer el vocabulario y mejorar su vocalización a través de actividades lúdicas que estimulen el desarrollo del lenguaje oral en los dos idiomas kichwa y castellano en los niños y niñas de 2 a 3 años de edad del C.D.I “Alejo Saes”.

## **METODOLOGÍA Y PLAN DE ACCIÓN**

En base a los datos de la investigación realizada se presenta la propuesta para mejorar el desarrollo del lenguaje oral en Kichwa y Castellano en niños de 2 a 3 años del C.D.I “Alejo Saes”. Estas actividades pueden adaptarse y modificarse según las necesidades de las educadoras.

La propuesta propone el desarrollo del lenguaje en los dos idiomas kichwa y castellano desde la importancia que debe tener para el niño indígena la conservación de sus raíces, donde el lenguaje



es un elemento fundamental. Sin embargo, a medida que las nuevas tecnologías avanzan, el ser humano ha creado también como medios de comunicación o de aprendizaje la tecnología para el desarrollo del lenguaje a niños y niñas, dando lugar a que los niños cada vez fuesen dejando a un lado el idioma kichwa por no poner práctica en los hogares y en las instituciones.

Por tal motivo, es necesario revalorar el idioma kichwa y mantenerlo vivo, ya que además de servir como actividad de aprendizaje en los niños/as, desarrollan destrezas y habilidades, así como la imaginación y el compañerismo entre muchos otros beneficios, por tal razón no se debe permitir su pérdida y olvido a manos de este mundo cambiante y globalizado.

Por lo que, la presente propuesta de desarrollo del lenguaje en dos idiomas kichwa y castellano es un instrumento pedagógico que está dedicado para a todas las educadoras facilitando actividades lúdicas para trabajar con los niños/as de 2 a 3 años que merecen crecer en un ambiente de participación y armonía para lograr un proceso de enseñanza –aprendizaje equitativo.

La propuesta elaborada con imágenes cuentos cortos canciones y actividades para desarrollar el lenguaje en dos idiomas el kichwa y el español a través de la estimulación, observación y concentración entre otros que permiten generar varias planificaciones con ideas. es una serie de páginas que contienen actividades motivadoras y llamativas para el desarrollo del lenguaje que permiten desarrollar juegos de y canciones y cuentos corto para niños y niñas de 2 a 3 años, cuyo objetivo es que puedan aprender y desarrollar conceptos de lenguaje, conocimiento del medio descubriendo por sí mismo el lenguaje verbal.

En el enfoque de la propuesta se sustenta en el aprendizaje significativo así ellos, los niños, pueden conectar su experiencia con el aprendizaje por sí mismos y creen su propia conexión.

Entonces los aprendizajes significativos tendrían características como:

- Multifuncional, pueden ser usados, aplicados y transferido en otros contextos y situaciones.
- El nuevo conocimiento es entendido y asimilado por la educadora, quien mejora la forma de trabajo y elabora las planificaciones en dos idiomas relacionando la misma desde el currículo de educación inicial del MINEDUC.



Tienen sentido cuando se revierten en el mejoramiento de las (os) formadoras (es) y, por ende, en beneficio de niños y niñas. La investigación de la cual nació la propuesta aporta datos que permiten valorar el concepto del lenguaje en los dos idiomas que es el kichwa y el castellano y resaltan la necesidad de la imagen y fortalecida en niñas y niños independientemente de si poseen o no necesidades educativas especiales. La propuesta se ha organizado desde tres enfoque que componen el esquema: el esquema corporal, la imagen del niño y la niña, y utilizar el lenguaje en los dos idiomas el kichwa y el castellano.

## CARRERA DE PELOTAS

### OBJETIVO

Reeducar el soplo: conseguir una adecuada inspiración, controlar la aspiración, el soplo y la cantidad de aire expulsado al espirar.

### ACTIVIDAD

❖ Invitar a los niños y niñas que se sienten en el piso para jugar a la carrera de pelotas, antes de empezar a jugar para proceder a explicar las reglas:

Se formarán parejas y se entregará una pelota de ping pong a cada uno, ellos colocarán la pelota en el canal y soplarán fuertemente hasta que la pelota llegue al otro extremo

### EVALUACIÓN:

Los niños y niñas logran soplar con fuerza y direccionalidad la pelota de ping pon

### RECURSO:

Canales de cartón Pelotas de ping pon



RURAY

## RIKUYKU

Ashayachina pukunata:  
mashkana

shina

samayta rimachina  
yupashpa samaypak  
kacharichpa



RURAY

- Kayani tukuy wawakunata tiyarichun pamtapi pukllanapak mshanakushpa runpapakwan pukushpa kallarinapak pukllanata yachachini yashkarata pukuna.
- kan shina paktakuna kanpash kuna shuk runpa ping pon tapak sapan shuk paykuna churachun runpa canal puku napi sinchi ta pukuna runpa chayachun kayshuk pura



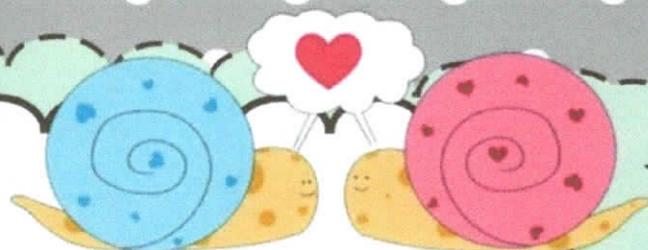
EVALUACION

Tukuy wawakuna mishankuy pukukuna sinchita direccionalidad runpash ping pon

RECURSO

Runpapak pin pog

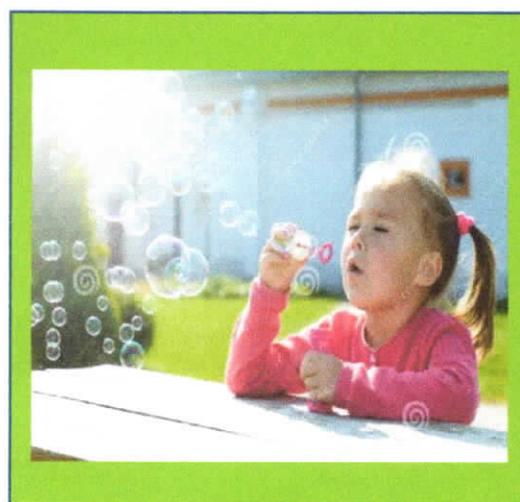
Canales cartón



## Burbujas saltarinas

### OBJETIVO:

Ejercitar los  
músculos y mejilla



### ACTIVIDAD

- ❖ Pedir a los niños y niñas que se sienten en la alfombra formando un círculo, para jugar con las burbujas.
- ❖ La educadora da las indicaciones del juego: introducirán el limpia pipas en el vaso con la solución para hacer las burbujas y formará burbujas de diferentes tamaños
- ❖ La educadora entregará a los niños y niñas el limpiapipas y el vaso con la solución para hacer burbujas.
- ❖ Los niños se ponen de pie y jugarán a atrapar las burbujas antes de que caigan al suelo

### EVALUACIÓN:

Los niños y niñas logran ejercitar los músculos de las mejillas

### RECURSO

Vaso,

Burbujas

Limpia pipas



## PUSCUK PUKLLAY

### RIKUYKU:

EJERCITAR LOS MUSCULOS Y MEJILLAS

### RURAY

- ❖ Mañanchik wawakunata pampapi tiyarichun shinasha shuk runpa pukllanapak puskuan
- ❖ Yachachicka rikuchinkami pukllayta: ukuyachina limpiapipasta mankupak allichinakuy ruranapak pusku rikurichun chikanpak palakunapi
- ❖ Yachachicka wawakunaman kunka limpiapipas mankupash allichinakuy ruranapak burbujas
- ❖ Wawakuna shariyarinkuna pukllankapak kapishipa puskukunata ama pampapi

urmachuns

### EVALUACION

Tukuy Wawakuna mishanakuy cuyuchinkuna intunkunata

RECURSOS: manku, pusku, limpia pipa



CANTANDO APRENDO

**OBJETIVO:**

EMITIR SONIDOS BOCALICOS

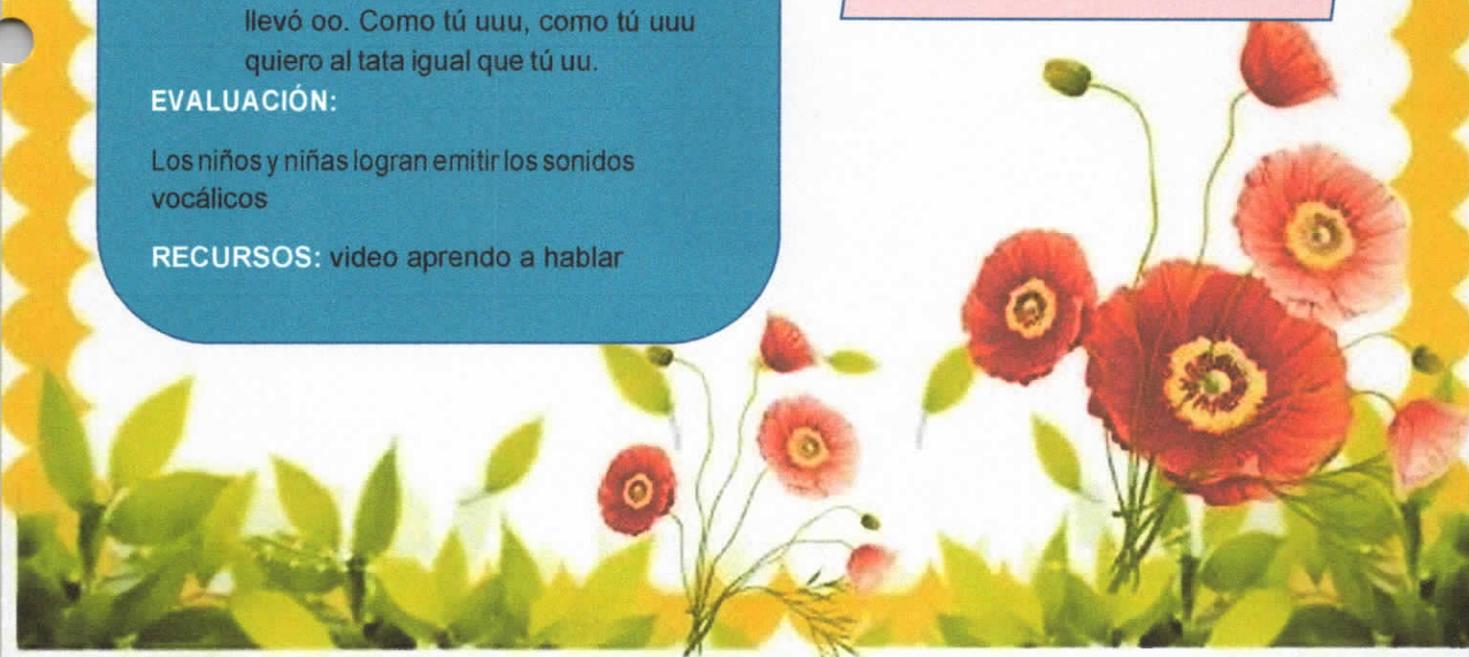
**ACTIVIDAD:**

- ❖ Pedir a los niños y niñas que se sienten formando en un semicírculo y miran con atención el video de aprendo a hablar, "quiero al tata".
- ❖ La educadora motivará a los niños y niñas mientras van escuchando y observando el video, a que intenten A emitir los sonidos vocálicos de la canción; agua aaaa agua aaaa mi mamá me bañará aa. Me peine eee, me peine eee muy bonita yo quede ee. Me vestí iii, me vestí iii con mi abuelo yo salí ii. Me llevó ooo, me llevó ooo de paseo me llevó oo. Como tú uuu, como tú uuu quiero al tata igual que tú uu.

**EVALUACIÓN:**

Los niños y niñas logran emitir los sonidos vocálicos

**RECURSOS:** video aprendo a hablar



## TAKISHPA YACHANA

RIKUYKU:

UYAYKUNATA  
YACHAPAYASHPA RIMANA

## RURAY

- ❖ tukuy awakunata tiyarichun mañasha panpapi muyunta rikunkichik shuk taki rimayta ¿kanta kuyani?
- ❖ yachachik kushichinka wawakunata rikunkichik uyashapa chapashapa takita iwka camankichi yachapayashpa uyaykuna nishkata takipi; yakupak aaaa yaku aaaa ñuka mama ñukata armachim ñukata ñakchana. a.a.a. asumakta ñukata churachin in.in.in.in. ñuka jatuntayta ñukapushan kallata a.a.a. purinaman ñukata pushanmi kanwan kan laya ni.ni.ni.ni. kuyani ni.ni.ni kanta a.a.a.kanta munani kantataa.a.a kuyani .i.i. kanta nini.

### EVALUACION

Tukuy wawakuna yachapayan uyaykunanishkata

RECURSOS: taki rimanata yachana



JUGANDO CON MI BOCA

**OBJETIVO:**  
**LOGRA LA EJECUCION DE SONIDOS**

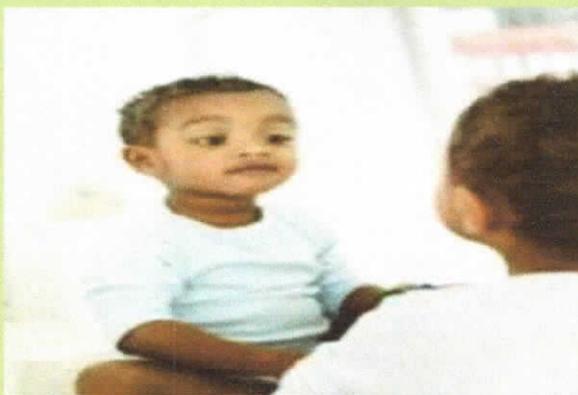
**ACTIVIDAD**

- ❖ Animar a los niños a sentarse frente al espejo. La educadora indica que ruidos y sonidos se pueden hacer con la boca.
- ❖ Soplar todos muy fuerte, muy fuerte. Y ahora muy suave, muy suave. Levanto la mano y soplamos fuerte, bajo la mano y soplamos suave.
- ❖ La educadora invitará a los niños y niñas aprender a silbar estirando los labios y sacando aire a través de ellos.
- ❖ A ver quién tose más fuerte, como si estuviéramos resfriados. Ahora a ver quién tose más suave. Claro que, alto ser, nos debemos poner la mano delante de la boca para no molestar a los demás
- ❖ La educadora motivará a los niños y niñas a reír e indica que nos vamos a reír con todas las vocales: aaaahhhh, eeeehhhh, ji ji ji ji, jo jo jo jo, uuuuhhhh

**EVALUACION:**

Los niños y niñas ejecutan los sonidos bucales.

RECURSO: la boca del niño y niña y el espejo



## shimiwan pukllashpa

### RIKUYKU:

Mishanakuy rurana uyaykunapak rimashpa

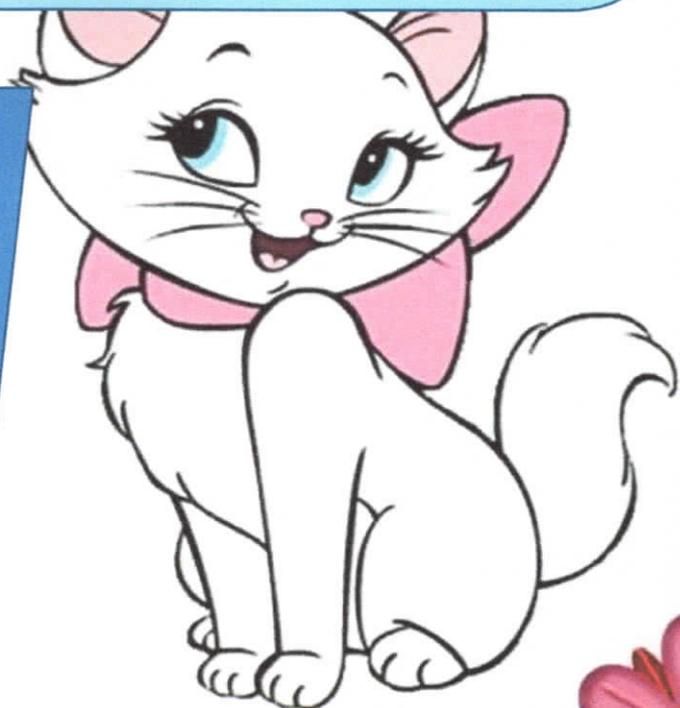
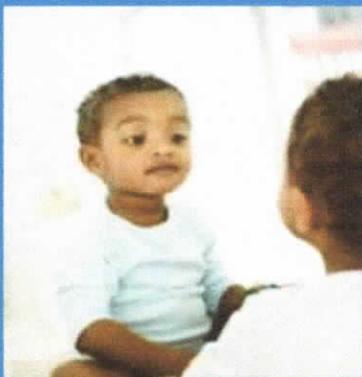
### Ruray

- Wawakunata kushichini tiyarichun chimbapura rirpupi yachachika rikuchin uyachinakunata shimiwan ruranakunata
- ❖ Rishun pukunaman tukuykuna sinchita sinchta kunanpash shayarishun makikuna jawaman pukun shunchik sinchi uchillakuna sinchi jawalla maki kuna ukuman pukunchi k ñutu.
- Yachachikka wawakunata yachachin jukipuna aysasha shimi-karakuna surkushapa samay paykunapura
- ❖ Maykan shinchita ukun ashtawan sinchi ukun chiryaykushka rikuna maykan ukun ashtawan ñututa pakari ukunamanakuna kanchik churana maki ñawpak pi shimipi manapak kushparina ta yalliman

### EVALUACION

Tukuy Wawakuna rurankuna uyaykunata shimikunawan

RECURSOS: wawakuna shimuwan uyachin rimpu



## Abracadabra

*Objetivo:*

Imitar sonidos onomatopéyicos de los animales domésticos y salvajes

### ACTIVIDADES

Invitar a los niños y niñas que se sienten en el suelo formando un círculo

La educadora indicará la caja mágica en cuyo interior se encuentran una serie de animalitos domésticos y salvaje

La educadora dice las palabras mágicas abra cadabra y cada niño introducirá su mano en la caja mágica y sacará un animal. El niño o la niña observa al animalito y producirá el sonido onomatopéyico correspondiente.

**EVALUACIÓN:** Los niños y niñas logran imitar los sonidos onomatopéyicos de los animales domésticos y salvajes

**RECURSOS:** caja mágica animales domésticos animales salvajes



**Imashi imashi**

Rikuyku

**Uywakunapak wakashkata yachpayashpa takina**

## RURAY

- ❖ Tukuy wawakunat kayashpa tiyarichun mañani muyunta pampap
- ❖ Yachchika rikuchika shuk baúl pakashkakunawan shuk shuk wawakunami makita churaka chay ukupi tiyashkata llushichichun uyyakunata kikimpak sachamantapish
- ❖ Yachachikka mañankami uywakuna wakashkata katichun shimita paskashpa wishkashpa rurachun

**EVALUACIÓN:** tukuy wawakuna uywakuna wakashkata katin

**RECURSOS:** baul uywakuna shuyshka



# Unidad 2

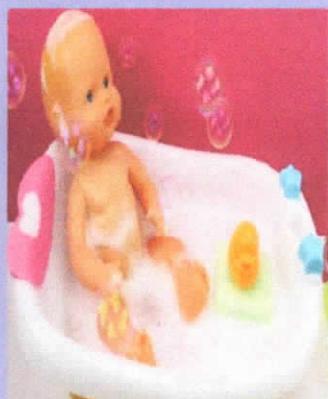
Actividades:

Lúdicas para  
incrementar el  
vocabulario



## Veo veo

**Objetivo;**  
Describir actividades de  
la vida cotidiana



### Actividades

Los niños y niñas se sientan en semicírculo y la educadora indica que van a jugar al veo veo y dará las indicaciones del juego:

El juego consiste en indicar una lámina de la vida diaria y preguntar a los niños y niñas veo veo qué es lo que veo? una cosita qué es? y describirán lo miran.

La educadora presenta una serie de útiles de aseo personal y pregunta a los niños veo veo qué es lo que veo? y cada niño y niña nos dirá que es y para qué sirve

**EVALUACIÓN:** Los niños y niñas logran describir actividades de la vida cotidiana.

**RECURSOS:** Láminas, útiles de aseo jabón, cepillo, peinilla



# Rikuni Rikuni

## Rikuyku

ÑUKANCHIKKUUSAYTTA PARLANA RURAYPI

### RURAY

Tukuy wawakunata mañani tiyarichun pukllankapak rikuyrikuy ñuka kuusayta yachachikka paynishkata katichun.

Pukllashpa rikuchina fanka nukanchuk kausaymanta chaymantaka shunkunchina shukpirka kawsaypak punchan tapuni wawakunata rikuyrikuy kampak kuusay imashinami Kan.

Yachchikka rikuchin tauka mayllarinakunata kikinpak tapushkata nipash ta wawakunaka rikuy rikuy ninka imapackashkata rimanka.

#### EVALUACION:

Tukuy wawakuna mishanakuy rikuchin kuna describir rurayta paypak kuusaymant

**RECURSOS:** panka paypak kusaykunamanta yakcha.





## MIS CUENTOS

### OBJETIVO:

DESCRIBIR ACCIONES QUE VE  
EN UN CUENTO

### ACTIVIDADES

- ❖ La educadora pide a los niños sentarse en forma de círculo en la alfombra
- ❖ Presenta el material que va utilizar un cuento sobre el gatito ocioso y goloso que está escrito en kichwa y un gato de peluche
- ❖ Narra el cuento en kichwa y castellano para que los niños pongan más interés les pregunta los personajes del cuento el gato y el niño que le cuida.
- ❖ Mediante la canción del yo tuve un gatito irán pronunciando en kichwa y castellano

### EVALUACION:

Describe acciones narrados del cuento

**RECURSOS:** cuentos materiales de los cuentos narrados



# ÑUKANCHIK PANKA YACHANA

## La lengua parlanchina

*Nukanchik pankakunapi rikushkata rimana*

### RURAY

- ❖ Yachachika cushichinka tukuy wawakunata chawpi panpapi tiyarichun shinacirculo.
- ❖ Tillakunata rikuchini mawkankapak shuk pankakunata jawapi mishi killa killa pish kashka kichwa shukpash mishi peluchi mí.
- Parlani killa mishimanta ishkey shimipi wawakunaman paykuna ashwan katichun tapushun kishka pankamanta pitak mishika, imatak karka imata rikunkichik.
- ❖ Takishpa mishita charirkani wañurkamari ashka llakillami shakirrkani tkishun ishkey shimipi.

#### EVALUACIÓN:

Pankakunapi rikushkata riman.

RECURSOS: pankakuna kishkashka suhtak tillakunatapish



## Objetivo

Pronunciar palabras formando oraciones

## Actividades

- Invitar a todos los niños y niñas al centro del salón a sentarnos en forma de círculo en la alfombra.
- Presentar imágenes de distintas palabras como casa wasy mujer warmy y luego que repitan las palabras
- Repetir formando oraciones cortas en kichwa y castellano.
- Mediante una canción se irá formando palabras de dos o más para que los niños vayan pronunciando
- Para culminar jugar formando palabras de distintos objetos en

kichwa y castellano.

### EVALUACIÓN:

Pronuncia palabras formando oraciones de 1 a 2 palabras

Recursos: imágenes con distintos objetos

## Kallu challi

Rikuyku

Kishkakunata rimana

### RURAY

- ❖ Tukuy wawa kunata chawpi pampapi tiyarichun mañasha shina muyuntatiyarichun.
- ❖ Rikuchini tauka pankakunata chikankuna shimi tunupi rimachun wasywarmiunanikpashiwka kutin kutin rimachun shimi Kutin kutin rimashun wawakuna takiwan katichun
- ❖ Takshpa tauka kishkaykunata rimashpa katishun ish kay kinsa shimikunata rimashun tukuy wawakunawan

#### EVALUACIÓN:

Tauka shimikunata rima shuyuan.

#### RECURSOS:

Tauka pankakuna shuyukunawan



# Conociendo mi cuerpito

OBJETIVO

Reconocer las partes del  
cuerpo

## Actividades

- ❖ Educadora motiva todos los niños y niñas a sentarse en centro del salón en la alfombra formando un círculo.
- ❖ Presenta una imagen de un niño y una niña para que realice garabateo con crayones por dentro de la imagen
- ❖ La educadora pronunciará las partes del cuerpo del niño y la niña para que el niño lo repita una y o través en kichwa y castellano
- ❖ Jugará con los muñecos y pedirá que diferencien el niño y la niña en el papelote y el muñeco.

### EVALUACIÓN:

Reconoce las partes del cuerpo y diferencia el niño y la niña

**RECURSOS:** papelotes con imágenes del niño y la niña muñecos crayones



# Ñukata riksishpa

## Rikuyku

*Riksishpa ñukanchik aychata*

## Ruray

- ❖ Yachachikka tukuy wawakunata Kayashapa kushichinka chawpi pampapi tiyari chun alfombrapi.
- ❖ Rikuchina shuk rikchay shuk kari wawa warmi wawa pankapi shuyuchunkuna kishkana kaspiwan .shuyu ukupi kiskachun.
- ❖ Rimashpa kitishun kari shutitapash warmi shutitapash kutin kutin rimashun wawakunawan
- ❖ Pukllanakunawa rimashpa nishun kyaka warmi kayka kari.

### **EVALUACIÓN:**

Riksinkuna kari warmi kaskata.

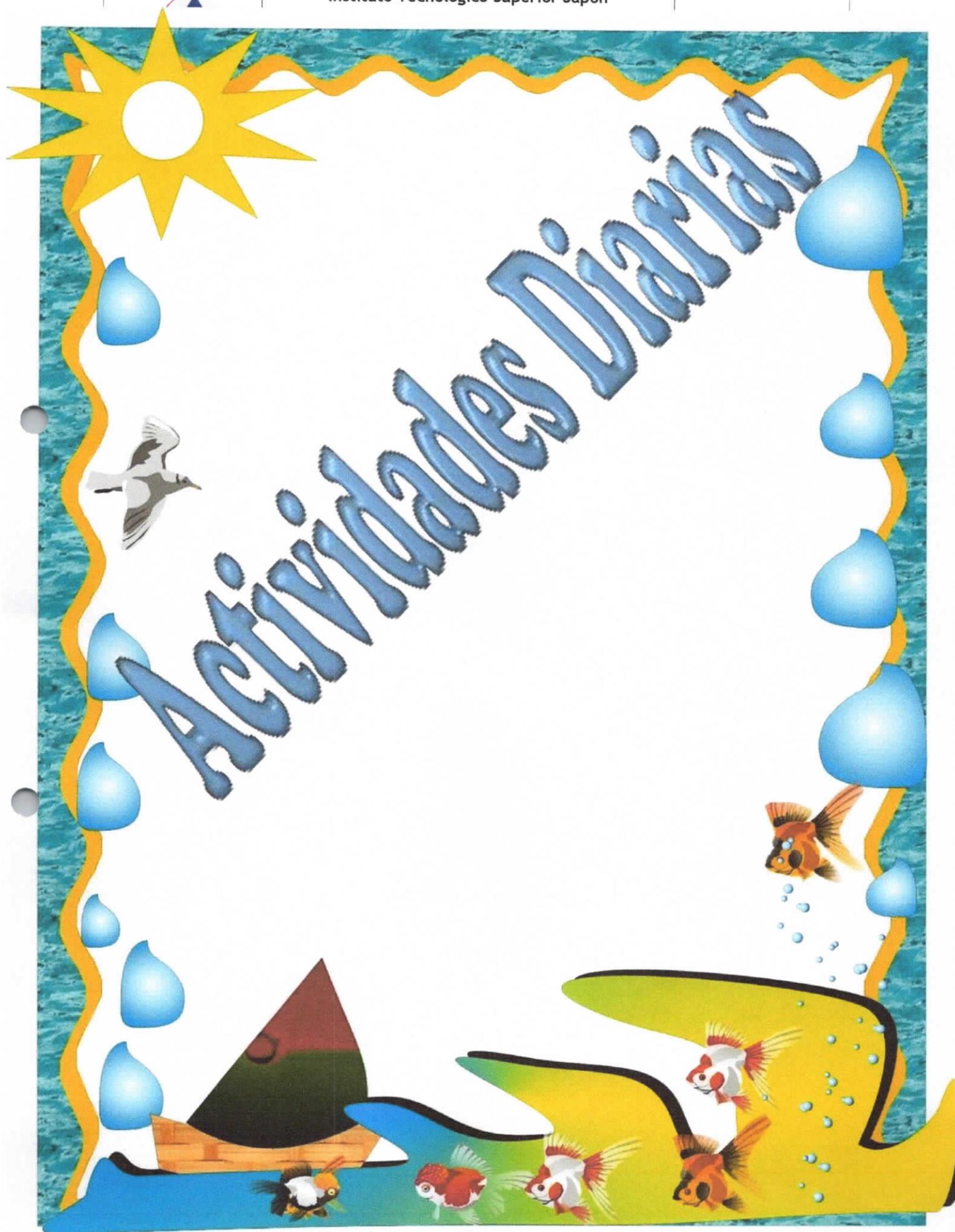
### **RECURSO:**

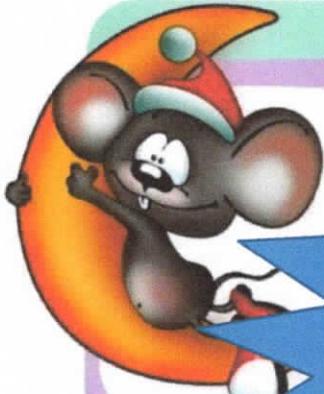
Kishkashka panka shuyuwan

Kishkana kaspi.

Pukllanakuna.







### Actividad 1

Aprendiendo consignas sencillas que pide el adulto

### OBJETIVO

Emplear el lenguaje en dos idiomas kichwa y castellano

AGUARDAR A  
GUARDAR CADA  
COSA EN SU LUGAR 1  
2 3 JUNTOS  
LOS PIES



ZAPATO USHUTA





**Experiencia de Aprendizaje: jugando con mi profe**

**Grupo de Edad:** 2 a 3 años

**Tiempo:** 20 minutos

**Descripción General de la Experiencia de Aprendizaje:** La experiencia de Aprendizaje es: desarrollar la imaginación concentración y el desarrollo la y la observación, lenguaje en los dos idiomas kichwa y castellano.

**Elemento Integrador:** Canción, Juego, observación, lenguaje

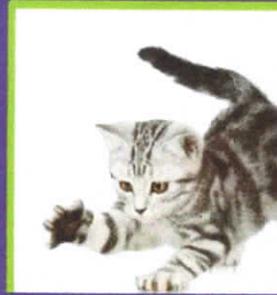
eje de desarrollo y aprendizaje	ámbito de destreza y aprendizaje	objetivo de aprendizaje	destrezas	contenidos	actividades	recursos y materiales didácticos	indicadores para evaluar
Expresión y comunicación	Manifestación del lenguaje verbal y no verbal	Emplear el lenguaje verbal como medio de comunicación de sus necesidades, deseos e ideas estimulan do el desarrollo del juego simbólico	Comunicar Con intencionalidad ad sus Deseos sentimientos emociones atreves de gestos y movimientos identificados	Comprende consignas sencillas que pide el adulto	<p>MOTIVACIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Cantar la canción de los buenos días amiguitos como están</li> <li>➤ Comenzamos saludando en kichwa ally punlla wawakuna imanalla kankichyk</li> </ul> <p><b>DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Pedir a todos los niños y niñas a sentarse en el centro del salón en forma de círculo en la alfombra.</li> <li>➤ Presentar el material que se va a utilizar el. Sacos gorras y zapatos</li> <li>➤ Nombrar las prendas de vestir en los dos idiomas y luego pedir que el niño repita las prendas de vestir y lo ubiquen en distintos lugares.</li> <li>➤ Buscar las prendas de vestir donde lo hayan puesto y luego nombrar cada uno de ellos en los dos idiomas</li> <li>➤ Para culminar guardaremos cada prenda en las mochilas mediante la canción de a guardar cada cosa en su Lugar</li> </ul>	<p>Canción            Alfombra            Sacos            Gorras            Zapatos            Canción</p>	<p>Comprende consignas sencillas en los dos idiomas kichwa y castellano</p>

**Elaborado por:** Grupo de Investigación

**Bibliografía:** <https://educacion.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2014/06/curriculo-educacion-inicial-lowre>

ACTIVIDAD 2

Demuestra agrado al escuchar un cuento



El gato ocioso

Había un gato ocioso, Que no quería obedecer ni ayudar a su ama la había dicho: Ve a cocinar  
El gato respondió: Y no voy a cocinar. No voy a cocinar Porque las barbas de mi cara se van a quemar.  
Rápido Ponte el sombrero y ve a traer el agua. Había dicho el ama.  
No me pongo el sombrero porque Largas como cuernos tengo las orejas, replicó el gato.



— killa  
killa kashpa, paypak Apu  
Mana yanapasha mana  
uyasha, nishka.  
Shuk puncha Apuka payta  
nishka:  
Yanunki  
Misika mana yanushachu  
nishka,  
Ñawi millma  
Shuk misi  
Ruparinka nishka

El gato ocioso  
Había un gato ocioso,

Que no quería obedecer ni ayudar  
a su amala  
Había dicho:





**EXPERIENCIA DEL APRENDIZAJE: MISHI MISHI**

**GRUPO DE EDAD: 2 a3 años**

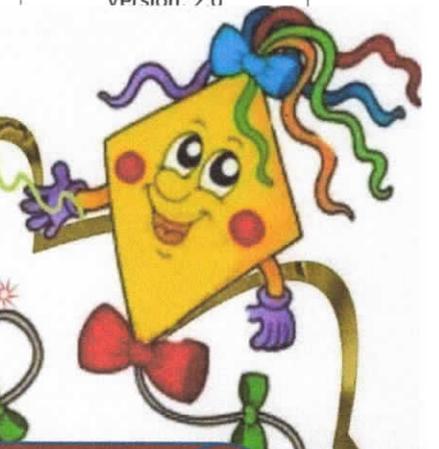
**DESCRIPCION GENERAL DE LA EXPERIENCIA:** desarrollar la imaginación concentración la observación e, lenguaje en los dos idiomas kichwa y castellano

**TIEMPO ESTIMADO:** 15 a 20 minutos

**FECHA:**

**ELEMENTO INTEGRADOR:** Canción, Juego, cuentos

Eje de Desarrollo y Aprendizaje	Ámbitos de Desarrollo y Aprendizaje	Objetivo de Aprendizaje	Destrezas	Contenidos	Actividades	Recursos y Materiales didácticos	Indicadores para evaluar
Expresión y comunicación	Manifestación del lenguaje verbal y no verbal	Disfruta de las imágenes y gráficos como cuentos e imágenes del entorno	Demuestra la comprensión del significado de algunas palabra y frases al escuchar cuentos sobre sí mismo o su familia respondiendo preguntas	Demuestra agrado al escuchar un cuento	<p><b>MOTIVACION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cantar la canción de myshyta charyrkany wafurkamary</li> </ul> <p><b>DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sentarse con todos los niños y niñas al centro del salón en forma de círculo en la alfombra.</li> <li>Presentar el material que se va a utilizar un cuento sobre el gatito ocioso y goloso que está escrito en kichwa y un gato de peluche.</li> <li>Narrar el cuento en kichwa y castellano para que los niños pongan más interés les pregunta los personajes del cuento el gato y el niño que le cuida</li> <li>Mediante la canción del yo tuve un gatito iremos pronunciando en kichwa y castellano</li> </ul> <p>Para culminar jugar con los gatitos de peluche para que el niño se integre al grupo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Canción</li> <li>➤ Alfombra</li> <li>➤ gatito de peluche</li> <li>➤ cuento</li> <li>➤ canción</li> </ul>	demuestra agrado al momento de narrar el cuento en dos idiomas



Kuyushun kuyushun están moviendo  
cuerpo

Ashakutatapish kuyushun  
Kuyushun humakutapsysh  
Kuyushun mama rykrata kuyushun  
Kuyushun makykunatapash kuyushun  
Kuyushun sikikutapash kuyushun  
Kuyushun mama chankata kuyushun  
Kuyushun chakykutapash kuyushun  
Samashun samashun ashakuta  
samashun

A BAILAR MOVIENDO EL  
CUERPO





**EXPERIENCIA DEL APRENDIZAJE: Takishpa**

**GRUPO DE EDAD: 2 a3 años**

**TIEMPO ESTIMADO: 15 a 20 minutos**

**FECHA:**

**DESCRIPCION GENERAL DE LA EXPERIENCIA:** desarrollar la imaginación concentración la observación e, lenguaje en los dos idiomas kichwa y castellano

**ELEMENTO INTEGRADOR:** Canción, Juego, cuentos

Eje de Desarrollo y Aprendizaje	Ámbitos de Desarrollo y Aprendizaje	Objetivo de Aprendizaje	Destrezas	Contenidos	Actividades	Recursos y Materiales didácticos	Indicadores para evaluar
Expresión y comunicación	Manifestación del lenguaje verbal y no verbal	Comprende el significado de palabras, frase y oraciones que permitan la expresión de sus ideas y deseos o los demás	Repetir y completar canciones y poesías y rimas sencillas	Memoriza y canta canciones cortas	<p><b>MOTIVACION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Cantar una canción del kuyushun kuyushun</li> </ul> <p><b>DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Invitar a todos los niños y niñas a sentarse en el centro del salón</li> <li>➤ Cantar la canción del sara camchita mishky muytu con los gestos que corresponda.</li> <li>➤ Jugar con los materiales de la naturaleza y luego repetir la canción de sara kanchyta mishky muytu</li> <li>➤ Cantar una nueva canción de arriba las manos par que el niño lo repita</li> <li>➤ Para culminar cantar la canción a guardar a guardar cada cosa en su lugar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Canción</li> <li>➤ Alfombra</li> <li>➤ canciones</li> <li>➤ rompe cabeza</li> <li>➤ s</li> <li>➤ Canción</li> </ul>	Memoriza y canta las canciones en los idiomas kichwa y español

**ELABORADO POR: ANA LUCIA GUAMAN ILVIS**

Actividad

Disfruta el juego de roles  
representando personas de su vida  
cotidiana utilizando rincones

Runa wawa kuna kanchyk  
Pitapysh mana manchanchy

Llactapura mary kanchyk  
Pytapysh mana maychanchyk

Ally kausayta mashkashun  
Tukuykuna tadaryshpa  
Suk yuyay katyshunchyk  
Pytapysh mana manchachyk





EXPERIENCIA DE APRENDIZAJE: MI VIDA DIARIA

GRUPO DE EDA: 2 A 3 años

TIEMPO ESTIMADO: 15 a 20 minutos

FECHA:

DESCRIPCION GENERAL DE LA EXPERIENCIA: desarrollar la imaginación concentración la observación y el lenguaje en los dos idiomas kichwa y castellano

ELEMENTO INTEGRADOR: Canción, Juego, cuentos,

Eje de Desarrollo y Aprendizaje	Ámbitos de Desarrollo y Aprendizaje	Objetivo de Aprendizaje	Destrezas	Contenidos	Actividades	Recursos y Materiales didácticos	Indicadores para evaluar
Expresión y comunicación	Manifestación del lenguaje verbal y no verbal	Emplear el lenguaje verbal como medio de comunicación de sus necesidades, deseos e ideas estimulando el desarrollo del lenguaje	Representar a animales y personas mediante el juego simbólico	Disfruta el juego de roles representando personas de su vida cotidiana utilizando rincones	<p><b>MOTIVACION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Cantar una canción del runa wawamary kanchyk</li> <li><b>DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD</b></li> <li>Invitar a todos los niños y niñas al centro del salón a sentarse en forma de círculo en la alfombra.</li> <li>➤ Presentar varias láminas con imágenes del papá, la mamá y hermano y los abuelitos e iremos pronunciando en los dos idiomas kichwa y castellano</li> <li>➤ Realizar el juego de una familia y cada niño va tener un papel como ,yaya ,mama,tury wayki y el resto de la familia y</li> <li>➤ Preguntar a los niños si les gustó el papel que llevaron durante el juego.</li> <li>➤ Para culminar jugar imitando los roles del papá sin reglas de la educadora para la evolución.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Canción</li> <li>➤ Alfombra</li> <li>➤ Materiales de la vida cotidiana de la familia</li> </ul>	Disfruta mediante el juego el rol del personaje preferido y reconoce el nombre de cada uno de los personales en español y kicwa





## RESULTADOS OBTENIDOS DESPUÉS DE APLICAR LA PROPUESTA

**Pregunta 1: ¿Comprende consignas sencillas que pide el adulto?**

**Tabla N°21 Ejecuta consignas básicas en Kichwa y Español**

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJES
SI	7	70%
NO	3	30%
TOTAL	10	100%

**FUENTE:** guía de observación aplicada del niño

**ELABORADO:** Grupo de Investigación

**GRAFICO N°21 Recibe consignas del adulto en Kichwa y Español.**



**FUENTE:** guía de observación aplicada del niño

**ELABORADO:** Grupo de Investigación

## ANÁLISIS INTERPRETACIÓN

El 70 % de niños y niñas comprenden consignas realizadas en el idioma kichwa y en castellano, por lo tanto, es necesario estimular el lenguaje de nuestros ancestros para que el niño no tenga



dificultades en el entorno que le rodea. Y el 30% de niños y niñas no comprenden consignas sencillas en el idioma Kichwa y Castellano.



**Pregunta 2:** ¿Demuestra agrado al escuchar un cuento?

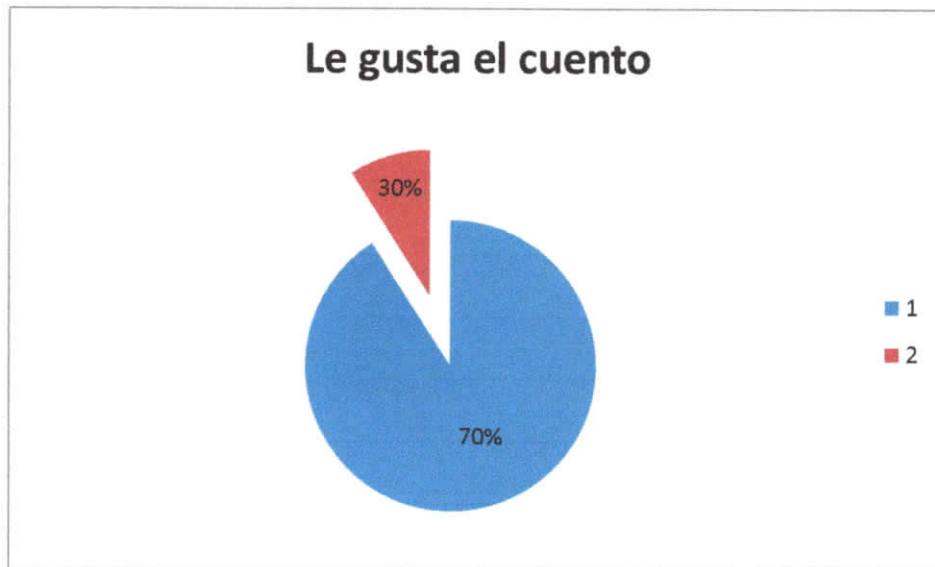
**Tabla N° 22. Le gusta el cuento**

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJES
SI	7	70%
NO	3	30%
TOTAL	10	100%

FUENTE: guía de observación aplicada del niño

ELABORADO: Grupo de Investigación

**GRÁFICO N°22: Le gusta el cuento**



FUENTE: guía de observación aplicada del niño

ELABORADO: Grupo de Investigación

#### ANÁLISIS INTERPRETACIÓN

El 30 %de niños y niñas al momento de realizar las actividades no demuestra agrado o interés sobre los cuentos cortos en los dos idiomas de la planificación realizada, por lo tanto, es importante seguir motivando y estimulando el lenguaje que es el kichwa y el castellano. Sin



embargo, el 70 % de niños y niñas si demuestran con gestos las actividades realizadas durante el día en los dos idiomas.

**Pregunta 3: ¿Memoriza y canta canciones cortas?**

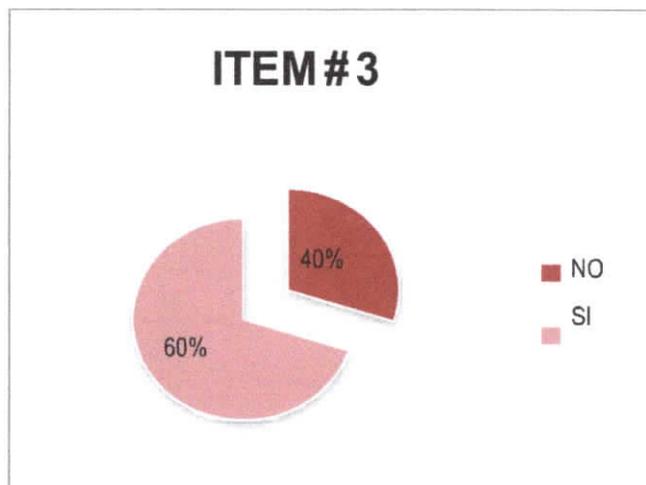
**Tabla N°23. Canta canciones cortas en dos idiomas**

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJES
SI	6	60%
NO	4	40%
TOTAL	10	100%

FUENTE: guía de observación aplicada del niño

ELABORADO: Grupo de Investigación

**Gráfico N°23: Canta canciones cortas.**



FUENTE: guía de observación aplicada del niño

ELABORADO: Grupo de Investigación

**ANÁLISIS INTERPRETACIÓN**

El 60% de niños y niñas cantan las canciones en los dos idiomas. Mientras el 40% no canta las canciones por lo que, es necesario seguir reforzando la aplicación de canciones en los dos idiomas. Cabe



destacar que para trabajar el aprendizaje en dos idiomas, es necesario que los niños eliminen el punto de traducción y puedan pensar directamente en el idioma en el que están hablando.

**Pregunta 4: ¿Disfruta el juego de roles representando personas de su vida cotidiana utilizando rincones?**

**Tabla N°24. Disfruta del juego**

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJES
SI	7	70%
NO	3	30%
TOTAL	10	100%

FUENTE: guía de observación aplicada del niño

ELABORADO: Grupo de Investigación

**Gráfico N°24. Disfruta del juego**



FUENTE: guía de observación aplicada del niño

ELABORADO: Grupo de Investigación

### ANÁLISIS INTERPRETACIÓN

El 70 % de niño y niñas disfruta del juego donde entiende indicaciones básicas en el idioma kichwa y en español, mientras que el 30% de niños y niñas no disfrutaban del juego. Lo importante para incentivar el desarrollo de los idiomas en relación con el juego, es que el niño entienda los roles que se plantean. Lo que se busca es que los niños vivan los dos idiomas como uno solo, es



decir, adquieren un solo sistema lingüístico con dos canales de salida: el kichwa y el español. Así nos encontramos que un alumno equilingüe.

**Pregunta 5:** ¿Copia y dibuja, trazos sencillos en papel?

**Tabla N°25. Copia trazos sencillo**

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJES
SI	5	50%
NO	5	50%
TOTAL	10	100%

**FUENTE:** guía de observación aplicada del niño

**ELABORADO:** Grupo de Investigación

**Gráfico N°25. Copia trazos sencillos**



**FUENTE:** guía de observación aplicada del niño

**ELABORADO:** Grupo de Investigación



## ANÁLISI INTERPRETACIÓN

El 50% de niño y niñas del centro infantil Buen no copian dibujos sencillos por la falta de motivación de parte de las educadoras en el área del lenguaje mediante dibujos copiados y lo repita que dibujo realizo y el 50% de niños y niñas copian dibujos sencillos de acuerdo a su interpretación e imaginación. Es fundamental trabajar la copia de trazos sencillos desde la codificación de los dos idiomas, es decir domina las locuciones propias y las frases hechas de cada lengua. Es decir, asimila la cosmovisión cultural de cada una de las dos lenguas y hacen un uso selectivo según sus necesidades y decisiones.

## ANÁLISIS DE RESULTADOS DESPUÉS DE APLICAR LA PROPUESTA A DOCENTES

### Encuesta aplicada al docente.

**Pregunta 1:** ¿Luego de la aplicación de la guía metodológica usted considera que se puede enseñar el idioma kichwa y español a niños y niñas de 2 a 3 años?

**Tabla 26: enseñanza del idioma kichwa.**

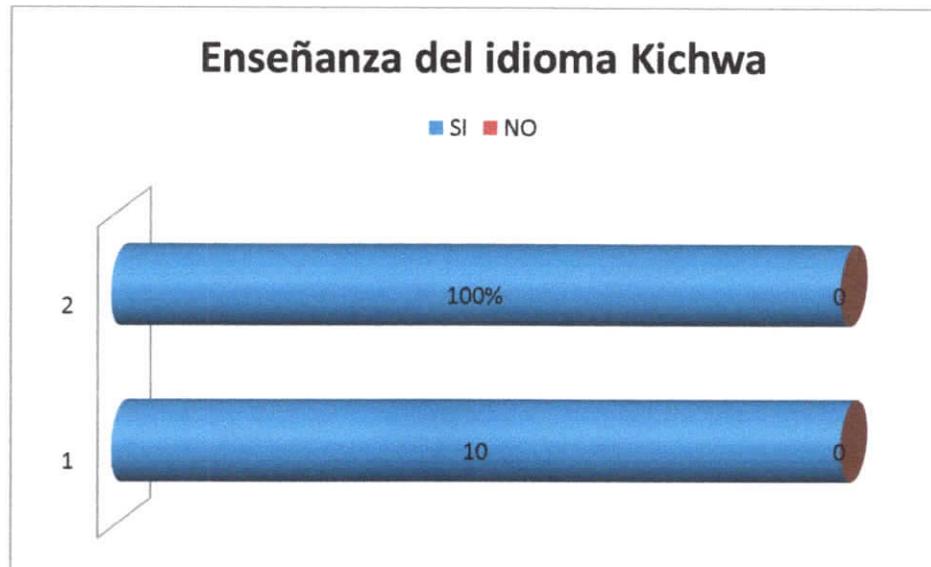
ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
SI	10	100%
NO	0	0%
TOTAL	10	100%

**FUENTE:** Encuesta aplicada al docente del Alejo Saes.

**ELABORADO:** Grupo de Investigación



Gráfico N° 26. Enseñanza del idioma kichwa.



**FUENTE:** Encuesta aplicada al docente del Alejo Saes.

**ELABORADO:** Grupo de Investigación

#### ANÁLISIS E INTEPRETACIÓN. -

Las educadoras del centro infantil del Buen Vivir el 100% considera que la enseñanza del idioma kichwa es muy importante para los niños y niñas para el mejor desarrollo del lenguaje y el bienestar del niño y la niña de 2 a 3 años y cumpliendo del currículo.



**Pregunta 2:** ¿Considera usted que en el currículo de educación inicial sub nivel 1 en área de lenguaje se trabaje la enseñanza del idioma kichwa y castellano?

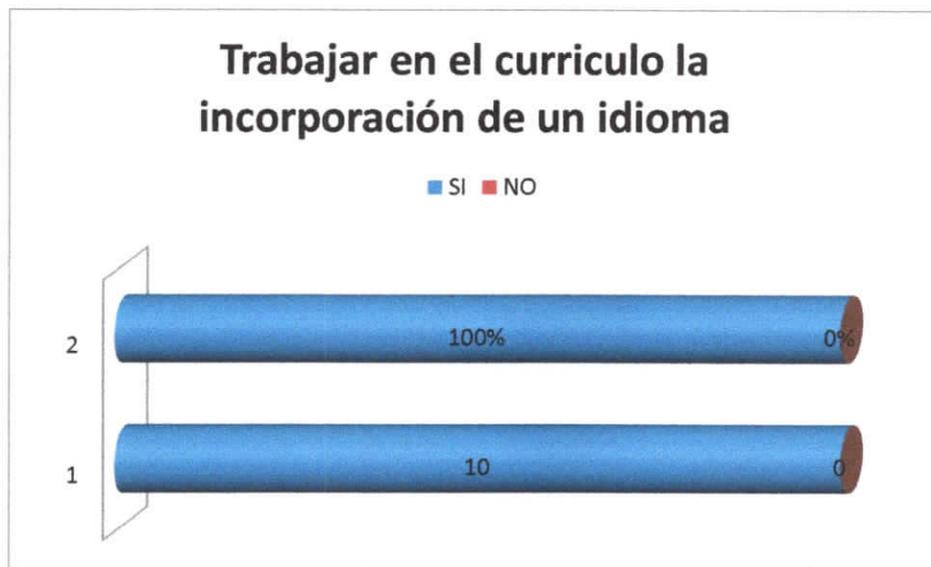
**TABLA N°27: currículo de educación inicial.**

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJES
si	10	100%%
no	0	0%
TOTAL	10	100%

**FUENTE:** Encuesta aplicada al docente del Alejo Saes.

**ELABORADO:** Grupo de Investigación

**GRÁFICO N°27: currículo de educación inicial.**



**FUENTE:** Encuesta aplicada al docente del Alejo Saes.

**ELABORADO:** Grupo de Investigación



## ANÁLISIS E INTEPRETACIÓN. -

El 100% de Las educadoras del centro infantil del Buen Vivires dicen que es necesario que el currículo de educación inicial se trabaje con el lenguaje kichwa, es decir para cumplir el desarrollo del lenguaje del niño y la niña en los dos idiomas kichwa y castellano con la propuesta del ministerio de educación que sea más favorable en el aprendizaje y las destrezas.

**Pregunta 3:** ¿Considera usted que la enseñanza del idioma kichwa en niños de 2 a 3 años permite conservar las tradiciones culturales del pueblo Puruwá?

**Tabla 27.- conservación de los pueblos Puruwá.**

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
SI	10	100%
NO	0	0%
TOTAL	10	100%

**FUENTE:** Encuesta aplicada al docente del Alejo Saes.

**ELABORADO:** Grupo de Investigación

**Gráfico 27.- Conservación de los pueblos Puruwá.**



**FUENTE:** Encuesta aplicada al docente del Alejo Saes.



**ELABORADO:** Grupo de Investigación

## ANÁLISIS E INTEPRETACIÓN.

El 100 % de Las educadoras del Centro Infantil del Buen Vivir dicen que la enseñanza del idioma kichwa es muy importante para rescatar la cultura y la tradición de los pueblos de Puruwá así no perder nuestra identificación en la educación de los niños y niñas de 2 a 3 años.

**Pregunta 4.** ¿Para usted es importante la recuperación del idioma kichwa por qué permite?

**TABLA N°28: recuperación del idioma kichwa.**

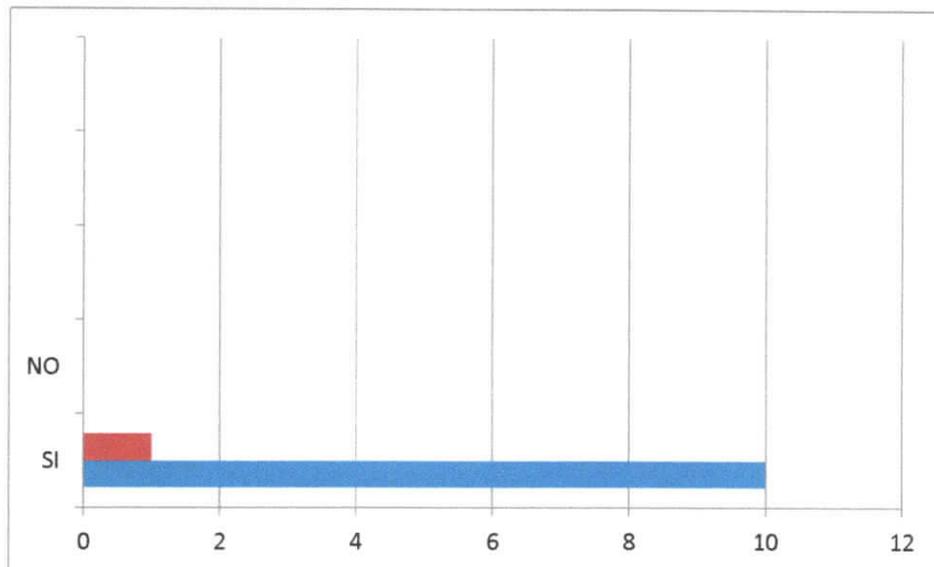
ALTERNATIVAS	FRECUENC IA	PORCENTAJ E
Conservar la tradición cultural del pueblo Puruwá.	10	100%
Mantener a los jóvenes controlados	0	0%
Ser una cultura con sus propios códigos de comportamiento	0	0%
Ser una etnia distinta a las otras que viven en el Ecuador	0	0%
Ninguna de las anteriores	0	0%
TOTAL	10	100%

**FUENTE:** Encuesta aplicada al docente del Alejo Saes.

**ELABORADO:** Grupo de Investigación



**Gráfico N°28: recuperación del idioma kichwa.**



**FUENTE:** Encuesta aplicada al docente del Alejo Saes.

**ELABORADO:** Grupo de Investigación

### **ANÁLISIS INTERPRETACIÓN. -**

El 100% de las educadoras del centro infantil del Buen Vivir dicen que es importante la conservación y las tradiciones de los pueblos de Puruwá para ser reconocidos en la sociedad que muestra en el sector de San Roque niveles de discriminación que obligan a que el idioma Kichwa sea un espacio de comunicación solamente al interior del hogar.

**Pregunta 5:** ¿considera usted que la enseñanza del lenguaje en kichwa permite que los niños reconozcan sus identidades como indígena



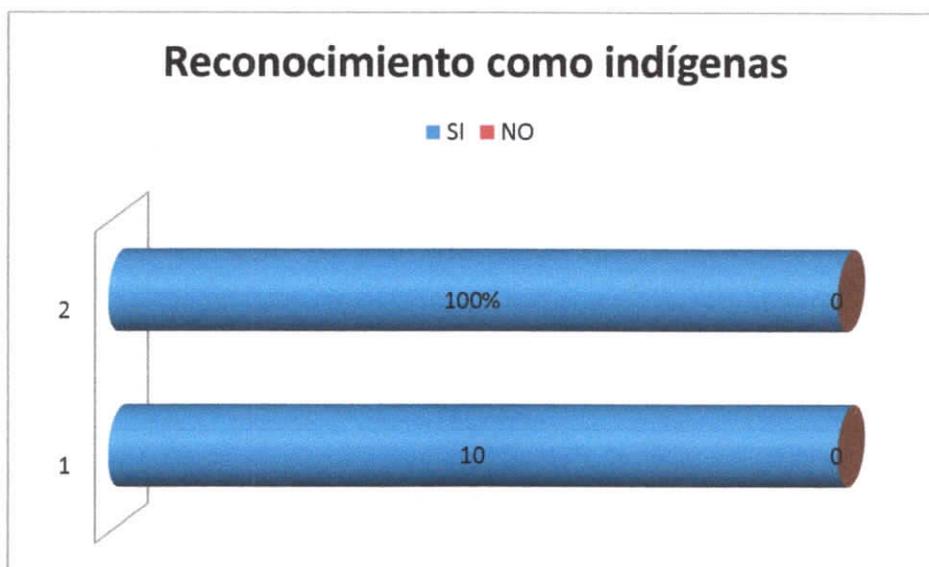
**TABLA N° 29: Reconocimiento de su identidad**

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJES
SI	10	100%
NO	0	%
TOTAL	10	100%

**FUENTE:** Encuesta aplicada al docente del Alejo Saes.

**ELABORADO:** Grupo de Investigación

**Gráfico N°29: Reconocimiento de sus identidades**



**FUENTE:** Encuesta aplicada al docente del Alejo Saes.

**ELABORADO:** Grupo de Investigación

## ANÁLISIS INTERPRETACIÓN

El 100% de las educadoras del centro de desarrollo infantil dicen que los niños se reconocen como indígena por estar hablando el idioma kichwa, lo que permite evidenciar, que ellos, los



niños, no se sienten discriminados de las demás personas. Por lo que, se evidencia que dentro del centro infantil se sienta bien.

## **ANÁLISIS GENERAL DE LOS RESULTADOS DE ENCUESTAS A LAS DOCENTES**

El análisis de resultados de las encuestas realizadas a las educadoras permite determinar:

EL 50% de las educadoras no poseen conocimiento sobre la metodología que deben usar para el desarrollo del lenguaje en las actividades realizadas. Por este motivo no se aplica la metodología y no se podía evidenciar los beneficios que esta tiene en el niño y la niña por falta de conocimiento de las docentes del centro infantil.

Las docentes consideran que es importante implementar una guía metodológica de desarrollo del lenguaje en los dos idiomas para aplicar estrategia metodológica como lo mencionado en el I currículo del sub nivel 1.

El nivel del desarrollo del lenguaje verbal en los dos idiomas en los niños y niñas del C.D.I Alejo Saes se puede considerar que está en un nivel medio, debido a que el nivel de participación espontáneo no es el más adecuado, así también no todos los niños y niñas se comunican de manera fluida y espontánea en los dos idiomas, la parte del lenguaje comprensivo debe ser reforzada ya que no comprenden muy bien el idioma kichwa la mayoría.

La implementación de la guía metodológica es un recurso didáctico en beneficio de los niños, ya que se implementó material llamativo que fomentó el interés de los niños y niñas lo cual favoreció al desarrollo del lenguaje en los dos idiomas, social y afectivo ya que las diferentes actividades planteadas fueron nuevas e innovadoras y promovieron la participación de los niños individual y en grupo.

La guía metodológica de actividades ayudó a las docentes a realizar actividades nuevas e innovadoras en los dos idiomas kichwa y castellano utilizando materiales llamativos para los niños y niñas para el buen desarrollo.



## ANÁLISIS GENERAL DE LOS RESULTADOS (EVALUACIÓN A LOS NIÑOS Y NIÑAS)

El análisis de resultados de la evaluación realizada a Los niños y niña del centro infantil Alejo Saes permite determinar:

Según la lista de cotejo los niños y las niñas no estaban desarrollando el lenguaje adecuadamente en los dos idiomas kichwa y castellano

Es el motivo que se implementará una guía metodológica de apoyo pedagógico de docentes, los resultados obtenidos muestran un desenvolvimiento en el ámbito del lenguaje los mismos que se evidencio con las tablas de frecuencias y gráficos las mismas que se analizó de acuerdo a las características de los niños /as de 2 a 3 años que se encuentran planteadas en el currículo de educación inicial sub nivel 1.

La guía metodológica es muy importante para el desarrollo del niño y la niña de acuerdo a la evaluación del después de la propuesta que se realizó con la lista de cotejo fue favorablemente acogido por los niños y niñas los dos idiomas kichwa y castellano.

### 7. Conclusiones

➤ Se ha identificado que las docentes practican las actividades el lenguaje en los dos idioma del kichwa y castellano en el C.D.I lo que incide en el adecuado desarrollo del lenguaje en dos idiomas pedagógicas, así como la socialización de los niños y niñas , objeto del presente estudio

➤ Se pudo evidenciar que las educadoras aplican la guía metodológica del lenguaje en dos idiomas, considerando que el idioma es como una actividad para el niño y la niña, sin tomar en cuenta que los siguientes materiales sirven para desarrollar planificaciones de acuerdo al ámbito y las destrezas como cuentos cortos, canciones, pictogramas y objetos de la vida cotidiana ayudan a desarrollar el área cognitivo del lenguaje delo niños y niña de 2 a3 años del C.D I Alejo Saes.

➤ Se identificó el nivel de desarrollo en el lenguaje a los niños y niñas en los ámbitos y destrezas de acuerdo con la guía metodológica con.

- Cuentos cortos en dos idiomas
- Canciones en dos idiomas



- Imágenes escritos en dos idiomas
  - Objetos de la vida cotidiana del niño y la niña en dos idiomas.
- Se demostró que las educadoras cuentan con una guía metodológica para el desarrollo del lenguaje en los dos idiomas que es el kichwa y el castellano para mejorar el desarrollo del lenguaje de los niños y niñas del C.D.I Alejo Saes.



### 5.1.2 RECOMENDACIONES:

- fomentar y rescatar el idioma kichwa en las actividades que se realiza poca importancia posee y que se puede utilizar en el ámbito educativo evitando así que las familias permanezcan más unidas en los dos idiomas y no separadas por la tecnología.
  
- Recomendación elaborar una guía metodológica en dos idiomas que es el kichwa y castellana para el desarrollo del lenguaje que le permita integrarse al niño y la niña en el Centro de Desarrollo Infantil con el fin de contribuir a una mejora integral especialmente en la primera infancia.
  
- Solicitar a las educadoras que en sus planificaciones usen la guía metodológica como recurso didáctico para estimula el lenguaje en los dos idiomas que es el kichwa y el castellano en las jornadas diarias de los niños niñas; Realizando actividades lúdicas en espacios adecuados para lograr un aprendizaje significativo.
  
- Impulsar en los padres de familia restituir el idioma kichwa en los hogares hablar el kichwa con los niños y niñas inculcando a la enseñanza del kichwa en la vida cotidiana sugeridos, ya que ellos son la primera escuela en la construcción de los valores éticos, morales y sociales e inclusive espirituales.
  
- Fortalecer con las educadoras que al conocer la importancia del idioma kichwa, fomentan su aplicación con un fin educativo fortaleciendo el área del lenguaje y el ámbito cultural de los infantes.



OBJETIVO <sup>1</sup> (del proyecto aprobado)	RESULTADO ESPERADO <sup>2</sup> (según proyecto aprobado)	RESULTADO OBTENIDO <sup>3</sup>	INDICADOR VERIFICABLE DEL RESULTADO <sup>4</sup>	No. DE ANEXO SOPORTE <sup>5</sup>	OBSERVACIONES <sup>6</sup>
<b>Objetivo 1</b> Implementar una guía metodológica dirigida a docentes, para desarrollar el lenguaje en niños de 2 a 3 años, en kichwa y español a través cuentos cortos, canciones, objetos y pictogramas	Taller de socialización con los docentes para la implementación de la guía  Elaboración de la guía metodológica  Implementación de la guía metodológica	Taller de socialización con los docentes para la implementación de la guía  Elaboración de la guía metodológica  Implementación de la guía metodológica	Guía implementada  Análisis comparativo del antes y después de aplicación de la propuesta permite evidenciar que los niños empiezan a desarrollar en lenguaje kichwa y castellano		

<sup>1</sup> Se debe indicar el objetivo planteado de acuerdo con el proyecto aprobado.

<sup>2</sup> Se debe especificar el resultado esperado comprometido, correspondiente al objetivo planteado.

<sup>3</sup> Elaborar una breve reseña del resultado obtenido.

<sup>4</sup> Especificar el indicador de producto con el cual se puede verificar el logro de los resultados (artículo o libro publicado, manual, guía, manuscrito de artículo o libro sometido para publicación, nombre de patente presentada u homologada, norma establecida, software registrado, prototipo desarrollado, formación de recurso humano, capacitación, organización de eventos científicos, participación en eventos científicos, etc.).

<sup>5</sup> Relacionar el número del anexo que soporta o contiene el indicador del producto obtenido (copia de la publicación, memorias, patente, registro, norma, constancias, etc. o de la fuente de certificación o verificación respectiva). **Nota: Aquí deben ser incluidas evidencias que den cuenta de la ejecución de las actividades propuestas en el acta de presupuesto (Fotos, Formato de encuestas, Tablas de revisión teórica, copias de formatos de solicitud de ejecución entre otros).**

<sup>6</sup> Incluir aquella información adicional que el investigador considere importante, con relación al cumplimiento de los compromisos adquiridos en el proyecto.



<p><b>Objetivo 2</b>          Identificar el nivel de desarrollo Del lenguaje en los niños y niñas de 2 a 3 años</p>	<p>Aplicación de Encuesta a docentes</p>	<p>Cambio en el desarrollo del lenguaje del niño</p>	<p>Análisis comparativo del antes y después de aplicación de la propuesta</p>		
<p><b>Objetivo 3</b>          Determinar la importancia de la recuperación del idioma kichwa en los niños y niñas de 2 a 3 años. Determinar qué actividades se puede realizar con la guía metodológica en dos idiomas kichwa y castellano en niños y niñas de 2 a 3 años</p>	<p>Sistematizar encuestas y ficha de cotejo.          Elaboración del Marco teórico a partir de las variables definidas</p>		<p>Análisis comparativo del antes y después de aplicación de la propuesta permite evidenciar que los niños empiezan a desarrollar en lenguaje kichwa y castellano</p>		
<p><b>Objetivo 4</b>          Rescatar el idioma kichwa y la valorización de la cultura ancestral del pueblo Puruwá mediante actividades.</p>	<p>Recopilación de las canciones y traducción al Kichwa.</p>	<p>Cambio en el desarrollo del lenguaje del niño</p>	<p>Análisis comparativo del antes y después de aplicación de la propuesta permite evidenciar que los niños empiezan a desarrollar en lenguaje kichwa y castellano</p>		
<p><b>Objetivo 5</b>          Diseñar una guía metodológica de actividades recomendadas. Dirigida a docentes, para desarrollar el lenguaje en dos idiomas kichwa y castellano en niños y niñas de 2 a 3 años.</p>	<p>Diseño de actividades para trabajar el lenguaje en español y kichwa</p>	<p>Guía elaborada</p>	<p>Análisis comparativo del antes y después de aplicación de la propuesta permite evidenciar que los niños empiezan a desarrollar en lenguaje kichwa y castellano</p>		

Cuadro No. 1: Resultados de generación de conocimiento



## 6. Firmas de responsabilidad y fechas

	Firmas
Director/a del proyecto Lucía Begnini Domínguez Fecha: 30/12//2018	
Director de Investigación Lucía Begnini Dominguez Fecha: 30/12//2018	
Director Académico Alexis Benavides Vinueza Fecha: 30/12//2018	
Vicerrector Mgs. Milton Altamirano Pazmiño Fecha: 30/12//2018	

**DIRECCIÓN INVESTIGACIÓN**



Instituto Tecnológico Superior Japon  
Registro Institucional No 17- 082  
Departamento de Investigación  
Informe Final de Proyectos de Investigación

Versión: 2.0

## APROBACIÓN DEL CONSEJO ACADÉMICOSUPERIOR

### EL QUE SUSCRIBE

Mediante resolución OCAS-ITSJ-SE-RO-No 0010-2019-ACTA-No. OCAS-ITSJ-PDFI-No 0010-2019-DMQ 11 DE ENERO DEL 2019 PDFI EL HONORABLE CONSEJO ACADÉMICO SUPERIOR del Consejo Académico Superior, se aprueba el informe final el proyecto denominado: **La importancia del desarrollo el lenguaje en español y kichwa en niños de 2 a 3 años, como estrategia para preservar las raíces culturales de la asociación de indígenas Puruwas radicados en la ciudad de Quito** avalado por el Instituto Tecnológico Superior Japon que cuenta con la rigurosidad técnica necesaria y se enmarca dentro del Plan de Trabajo y de la línea de investigación aprobadas, perteneciente al Grupo de Investigación. El presente proyecto estuvo a cargo a cargo del investigador **Lucía Fernanda Begnini Domínguez**, docente de la institución quien estuvo a cargo del desarrollo exitoso del proyecto. Áreas estratégicas de investigación Institucionales con las que se alinea el proyecto: Recursos Didácticos como estrategia de fortalecimiento de la educación inicial. Innovación Educativa aplicada a la educación inicial y Contenidos curriculares, tecnología y modelos pedagógicos aplicados a la Educación Inicial

Es cuanto certifico en honor a la verdad.

Dr. Sixto Baca Pinto  
Secretario Procurador

QUITO, 11 de enero del 2019



SECRETARIA-PROCURACIÓN

FIRMA:



Instituto Tecnológico Superior Japon  
Registro Institucional No 17- 082  
Departamento de Investigación  
Informe Final de Proyectos de Investigación

Versión: 2.0

## VICERRECTOR

### EL QUE SUSCRIBE

Milton Altamirano Pazmiño con C.C. No: 1718006370, Vicerrector del Instituto Tecnológico Superior Japon certifica que el Informe Final del Proyecto de Investigación: **La importancia del desarrollo el lenguaje en español y kichwa en niños de 2 a 3 años, como estrategia para preservar las raíces culturales de la asociación de indígenas Puruwas radicados en la ciudad de Quito** se enmarca dentro la línea de investigación aprobadas que impulsa y prioriza la Institución. El presente informe cuenta con la rigurosidad técnica necesaria con el cual se verifica que alcanzó los objetivos propuestos bajo el liderazgo del investigador principal **Lucía Fernanda Begnini Domínguez** docente de la carrera de parvularia, quien contó con la autorización respectiva para liderar el presente proyecto. Áreas estratégicas de investigación de la carrera parvularia con las que se alinea el proyecto: Recursos Didácticos como estrategia de fortalecimiento de la educación inicial. Innovación Educativa aplicada a la educación inicial y Contenidos curriculares, tecnología y modelos pedagógicos aplicados a la Educación Inicial.

**Es cuanto certifico en honor a la verdad.**

**Mgs. Milton Altamirano Pazmiño.**

**Vicerrector**

**QUITO, 11 de enero del 2019**

**FIRMA Vicerrector:**





Instituto Tecnológico Superior Japón  
Registro Institucional No 17- 082  
Departamento de Investigación  
Informe Final de Proyectos de Investigación

Versión: 2.0

## DEPARTAMENTO DE INVESTIGACIÓN

### EL QUE SUSCRIBE

**Lucía Begnini Domínguez** con C.C. 17112622798, Directora del Departamento de Investigación, certifica que el Informe del Proyecto de Investigación denominado: **La importancia del desarrollo el lenguaje en español y kichwa en niños de 2 a 3 años, como estrategia para preservar las raíces culturales de la asociación de indígenas Puruwas radicados en la ciudad de Quito** cuenta con todos los componentes técnicos rigurosos que se enmarcan dentro la línea de investigación aprobadas, que impulsa el Departamento, el cual garantiza que los compromisos planteados se materializaron. El presente informe del proyecto se encuentra a cargo del investigador principal **Lucía Fernanda Begnini Domínguez**, docente de la carrera de parvularia.

Es cuanto certifico en honor a la verdad

**QUITO, 11 de enero del 2019**



**FIRMA DEL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO DE INVESTIGACIÓN:**

**DIRECCIÓN  
INVESTIGACIÓN**



Instituto Tecnológico Superior Japón  
Registro Institucional No 17- 082  
Departamento de Investigación  
Informe Final de Proyectos de Investigación

Versión: 2.0

## DIRRECCIÓN ACADÉMICA

### EL QUE SUSCRIBE

**Alexis Benavides Vinueza** con C.C. No. 1716917181, Director Académico del Instituto Tecnológico Superior Japón certifica que el Informe Final del Proyecto de Investigación: **La importancia del desarrollo el lenguaje en español y kichwa en niños de 2 a 3 años, como estrategia para preservar las raíces culturales de la asociación de indígenas Puruwas radicados en la ciudad de Quito** se enmarca dentro la línea de investigación aprobadas que impulsa y prioriza la Institución. El presente informe del proyecto cuenta con la rigurosidad técnica necesaria que permitió alcanzar los objetivos propuestos bajo el liderazgo del investigador principal **Lucía Fernanda Begnini Domínguez** docente de la carrera de parvularia, quien contó con la autorización respectiva para liderar el presente proyecto. Áreas estratégicas de investigación de la carrera parvularia con las que se alinea el proyecto: Recursos Didácticos como estrategia de fortalecimiento de la educación inicial. Innovación Educativa aplicada a la educación inicial y Contenidos curriculares, tecnología y modelos pedagógicos aplicados a la Educación Inicial.

Es cuanto certifico en honor a la verdad.

QUITO, 11 de enero del 2019

FIRMA DIRECTOR ACADÉMICO: